

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas

Miércoles 9 de mayo de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.605

## Boicot de la URSS a los Juegos Olímpicos

### No acudirá a Los Angeles

La Unión Soviética, primera potencia olímpica del mundo, estará ausente de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, según acordaron ayer por unanimidad los miembros del Comité Olímpico y los presidentes de todas las federaciones deportivas de la URSS.

(En pág. 13)

## Verstrynge protesta por la ausencia de observadores españoles en las elecciones de El Salvador

Madrid.—Jorge Verstrynge, secretario general de AP y diputado por Sevilla, ha expresado su protesta por la ausencia de observadores españoles en las últimas elecciones presidenciales celebradas en El Salvador. En una pregunta que ha dirigido al Gobierno, Verstrynge quiere saber las razones de esta ausencia que, a su juicio, demuestra de nuevo la incoherencia del Ejecutivo en política exterior.

Destaca el secretario general de Alianza Popular que los comicios se celebraron «a pesar

de los distintos atentados perpetrados por la guerrilla» y que asistieron más de 200 observadores de 28 países.

Jorge Verstrynge denuncia la

«falta de interés» del Gobierno español por el pueblo salvadoreño, «en contraposición a los discursos americanistas a que nos tienen acostumbrados».

Toledo

## Inaugurado un nuevo sistema de abastecimiento de agua

Toledo.—El director general de Obras Hidráulicas, José Miguel Hernández, ha inaugurado hoy el nuevo sistema de traída

de agua a Toledo, desde el canal de las Aves, con un caudal inicial de 200 metros cúbicos por segundo.

Las obras han costado 104 millones de pesetas y se han realizado en tres meses y medio, totalmente subvencionadas por el MOPU.

El agua llega a la capital por elevación desde la arqueta final del canal de las Aves al depósito regulador del Cerro de los Palos, con dos depósitos intermedios en la conducción.

Con esta nueva obra, el suministro normal de agua potable a Toledo queda asegurado, aún cuando se produzcan periodos de sequía al último padecido. Efe

Barcelona

## Primer transplante de corazón en Cataluña

Barcelona.—Esta madrugada ha sido efectuada, en el hospital de la Santa Cruz y San Pablo, el primer transplante de corazón que se realiza en Cataluña, segundo en España. La intervención, que duró cuatro horas, fue efectuada por los doctores Caralps y Bonnin, del equipo quirúrgico cardíaco del centro hospitalario, ayudados por un completo equipo de colaboradores.

El receptor, que evoluciona sin complicaciones en la UVI, es un joven de 29 años que padecía una cardiomiopatía en fase final, de la que únicamente podía salvarse mediante un transplante.

El donante fue un joven de 20 años que ingresó en la residencia Príncipes de España de Bellvitge, tras sufrir un grave accidente de tráfico en las cercanías de Barcelona que le costó la vida.—Efe



POLICIA NACIONAL PARA EL CONGRESO

MADRID.—Ayer se celebró, en el Congreso de los Diputados, un solemne acto de entrega de una bandera española a la Compañía de la Policía Nacional encargada de la seguridad de la Cámara Baja. Asistieron al acto el ministro del Interior, José Barrionuevo; el director de la Policía, Rafael del Río; el gobernador civil de Madrid, José María Rodríguez Colorado; el general inspector de la Policía Nacional, Alcalá Galiano, y altos cargos de la seguridad del Estado. En la foto, el presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces-Barba, pasa revista a la compañía de la Policía Nacional que tiene por misión proteger y salvaguardar la libertad de todos los diputados.

(Foto Efe)

## Más agua en los embalses

Los embalses hidroeléctricos, que con 11.852 hectómetros cúbicos se encuentran al 70 por ciento de su capacidad total, han experimentado un aumento de 246 hectómetros cúbicos, el 1,4 por ciento de su capacidad, con lo que se ha superado la situación media. El aumento ha sido general, y ha oscilado entre 110 hectómetros cúbicos en el Duero y 34 en el Ebro.

## La OLP organiza un congreso judío en Marruecos

Jerusalén.—La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) interviene en los preparativos de un congreso mundial de judíos oriundos de Marruecos, que se celebrará en ese país patrocinado por el rey Hassan II, manifestó el diputado israelí Charlie Biton.

Al congreso, que se inaugurará el mes próximo en Rabat, están invitados 40 delegados de Israel, entre ellos varios parlamentarios del Gobierno de Isaac Shamir y de la oposición laborista, según informa la prensa local.

Entre los delegados israelíes,

destaca hoy el matutino independiente «Haaretz», se ignoraba que funcionarios de la OLP están trabajando en la organización del congreso, junto con personal del Gobierno marroquí.

Charlie Biton, diputado del frente parlamentario «Jadash» del Partido Comunista Israelí «Rakaj», informó ayer que el emisario de la OLP en la organización del congreso judío es Abu Muran.

Al congreso de Rabat asistirán judíos de origen marroquí que, desde la creación del Estado judío en 1948, se dispersaron por diversos países de Occidente. En Israel esa comunidad cuenta con cerca de medio millón de miembros.—Efe

En 1983

## MAS DE UN MILLON DE AUTOMOVILES ROBADOS EN EUROPA

Bonn.—Más de un millón de automóviles fueron robados el pasado año en Europa y 250.000 desaparecieron sin dejar rastro, informó hoy Brian Llewellyn, vicepresidente de la firma de alquiler de vehículos «Hertz».

Llewellyn señaló que los robos se deben, en su mayoría, a que los vehículos contaban con cerraduras insuficientes o sistemas de bloqueo de baja calidad. Efe

SEGOVIA

## El SENPA pasará de monopolizar el mercado a regularle, dice el subdirector general

### Reunión de directores territoriales de la Junta de Castilla y León

(Pág. 3)

### Segovia, en la Confederación Regional de Hermandades de Donantes de Sangre

(Pág. 5)

### Crónicas de Ayllón, Moral de Hornuez, Riaza y Carbonero el Mayor

(Pág. 6)

## MAÑANA, en nuestro SUPLEMENTO JUEVES

- Hacia una relación más humana en la residencia sanitaria
- Página literaria
- Musical
- Arte y letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario

## apunte del día

### No echar más leña al fuego

La polémica entablada por la representación del grupo catalán Els Joglars, ha consumido «rios de tinta» con opiniones de todos los gustos, todas respetables.

Ahora lo que nos parece, es que se están sacando las cosas de quicio, sobre todo a nivel municipal, lo que demuestra que quizá se haya esperado este momento para poner en precario la situación del Ayuntamiento, frágil desde sus comienzos, casi hace un año, al tener gobierno en minoría, y esto ya no está bien.

La obra pasó, los comentarios también y todas las consecuencias posteriores no hacen sino obstaculizar el desarrollo de un Ayuntamiento que lo que menos necesita es todos estos revuelos un poco «de salón».

Ni la política cultural se puede medir por una representación, ni nadie se puede rasgar ahora las vestiduras y quejarse de posturas en contra, que es lo normal en una ciudad como la nuestra con una arraigada acción religiosa.

Todo lo que se diga ya es «echar leña al fuego» que, insistimos, nada beneficia al Ayuntamiento ni a la ciudad. Así pues, se debe de olvidar de una vez este asunto, apoyar ahora entre todos un tema cultural tan importante como las actividades internacionales del verano, mucho más por encima de todo esto, y continuar trabajando para sacar cosas adelante en beneficio de Segovia. Insistimos que «sin sacar las cosas de quicio» y sin «echar más leña al fuego».

#### REBELION EN LA GRANJA (y IV)

### Epílogo: Requiem por un pasado

Hasta aquí, se ha podido comprobar como buena parte de las razones, supuestamente técnicas, que pretenden avalar las protestas existentes —escasamente justificables— responden, en último término, a una estrategia política de la derecha para desacreditar la gestión del gobierno socialista, olvidando, de paso, los verdaderos motivos susceptibles de provocar hoy un estado de cierta «Rebelión» (y no de falsa «Rebelión», como aquí criticamos) en el medio agrario español. En otras palabras, la actual oposición —coalición AP-PDP— no ha vacilado en utilizar todos los recursos a su alcance para criticar al Gobierno socialista, unas veces argumentando con la lógica de su óptica ideológica, otras por el mero hecho de tratarse de un gobierno socialista; y para ello, ha apelado, como en tantas otras ocasiones, a los hombres del campo, quizá por aquello de que del fiel siempre se espera que lo siga siendo aún después de haber sido traicionado. Y, es cierto, que no ha sido poco lo que han conseguido en su empeño. Pero, también hay que decirlo, a un coste político muy alto, ya que están consumiendo valdamente uno de los últimos recursos con que tradicionalmente han contado: el campo. Pese al incondicional apoyo que la derecha española ha recibido del campo, hace tiempo que traicionaron a sus gentes, aún cuando se resisten a dejar de ser ellos los únicos que utilicen y manipulan a su antojo el medio rural (lo que, además, llevan muy a gala), por eso, tocan a rebato cuando ven que entre los agricultores y ganaderos españoles empiezan a hablar quienes no comparten sus métodos ni sus ideas políticas, y es ahora, ante este temor, cuando acusan

—¡que ironía!— al partido socialista de querer politizar el campo. De otro modo, no se comprende el hecho de que quieran convertirse, de la noche a la mañana —trasladando el ayer al pasado mañana—, en los garantes de la independencia política de las instituciones típicamente agrarias: las Cámaras Agrarias.

No es necesario recordar —o quizás sí, pero lo dejaremos para mejor ocasión— el uso que viene haciendo la derecha de las Cámaras Agrarias, la forma en que manipulan estas corporaciones profesionales con fines exclusivamente políticos, como demuestra, sin ir más lejos en el tiempo, la actividad por ellas desarrolladas para apoyar, incluso económicamente, las manifestaciones convocadas por dos organizaciones agrarias y una coalición política.

En fin, tras haber profundizado en las razones y las causas que motivan las continuas críticas de la derecha al primer año de gestión del gobierno socialista en materia de agricultura, la conclusión no puede ser ni más firme ni más diáfana: quienes durante muchos años han estado manipulando y utilizando el campo español para sus propios fines, están totalmente incapacitados para dirigir y protagonizar las reformas que aquel necesita para adaptarse a los nuevos tiempos que corren (¿qué pintarían nuestros caciques paseándose por Europa?), pese a sus intentos de orquestar una carnavalesca «Rebelión». Esto, viene a demostrar la verdadera situación de la derecha en el campo, comparable a la agonía del dragón, que con rabiosos coletazos anuncia su muerte.

Requiem por un pasado en el campo español.

PABLO B. GONZALEZ

#### EL DARDO EN LA PALABRA

# IGNORAR

Por Fernando Lázaro Carreter  
De la Real Academia Española

—Buenos días, don Lázaro, por el Premio Mariano de Cavia —me dice el frutero de mi vecindad, con su cortesía habitual. Yo siento como una injuria el «don» antepuesto a mi apellido, pero correspondo amable, considerando lo inoportuno de estamparle un aguacate en el rostro.

—Todo el mundo se ha alegrado mucho —insiste, dando una vuelta más a la rosca. Le aseguro, para impedir su avance, que yo se de personas que en modo alguno se habrán regocijado.

—Pues ignórelas —aconseja. Y al argüirle que las conozco muy bien, pone cara de crearme tonto, y me aclara:

—Quiero decir que no les haga caso.

Si quería decir esto, ¿por qué no me lo ha dicho? Claro, sé por qué, y miro con enorme cariño la caja toda de los aguacates. Pero emprendo mi aventura mañanera.

Me instalo en un asiento del Metro; a estas horas, pasada ya su primera punta, va casi vacío y puedo leer. Abro el periódico, con el ánimo endurecido para no sucumbir a las noticias. No hay —milagro— muerto alguno en la primera página, pero sí este titular: «Habrà huelga de X en la Semana Santa: la empresa ignora las demandas de los trabajadores». Es absurdo, me digo; ¿no hay nadie, que haya informado a los empresarios de qué desean los obreros? No me explico cómo, a estas alturas, pueden dejar de saber esos señores lo que todo el mundo conoce: aquellas demandas llevan varios días publicándose en la prensa, difundándose por radio y tele. Debe de ser ciega y sorda la tal empresa. Cierro el periódico y lo destino a la primera papeleta: es el castigo particular e inocente que le inflijo por su estupidez al titular; porque está claro que quería decir otra cosa.

En la estación de Alonso Martínez han subido dos quinceañeras. Se quedan en pie delante de mi asiento, y escucho su conversación. Una habla con agitación; es morenita, y se nota que no ha acabado aún de crecer y de redondearse; fuerza su estatura con decímetro y medio de pelo afro. La otra, que se sujeta a la barra con sus dos menos diminutas porque el vagón se bambolea, trata de calmarla. El motivo del disgusto no sorprende: un chaval la desairó ayer en la discoteca. Y, con mirada puzante y voz ronca de Némesis, la vejada anuncia:

—A ese, lo voy a ignorar ya para siempre.

Me apeo en Moncloa, y sal-

go a la plaza. La mañana, primera auténtica de la primavera, es deslumbrante: no hay, por desgracia, nubes, y una cierta fragancia del parque vecino se abre paso entre la fetidez de la gasolina. Es el máximo del esplendor madrileño, su no va más de petulancia ambiente. Evito mirar a la sierra, para no caer en la trivialidad de comprobar su velazquismo; porque es seguro que hoy está insolentemente velazqueña. Todo invita al gozo; pasan hacia la Universitaria preciosas chiquillas abrazadas a libros austeros, a apuntes sequisimos; una gitana vocea su mercancía de claveles, que, a cientos, se estiran dentro de sus latas cilíndricas; hay títulos nuevos, excitantes, en los escaparates, de las librerías; en los muñoncitos escualidos de los árboles urbanos, asoman ya hojas adultas; la gente, sin abrigo, anda en mejores pasos, como con piernas cambiadas. Perfecto todo, salvo esta sorda cólera mía.

No es que oír o leer un anglicismo más pueda hacerme desgraciado en medio de tanta hermosura. Tampoco se trata de eso. Ni un anglicismo, ni un millón de anglicismos frenarían el latido de mi sangre. No sólo de bien hablar vive el hombre; lo que prevengo para evitar que se me tome el número cambiado. Lo que esta mañana me sucede es que ha habido demasiada concentración: tres son muchas ignorancias para que hayan coincidido en un cuarto de hora: la del frutero, la de la empresa, la de aquella nena del Metro. Y tengo que pensar que, si esto me ocurre en mis primeros minutos de calle, se me prepara un día inolvidable.

Decido, por ello, regresar a casa y encerrarme rodeado de precauciones. Cualquier cosa puede ocurrirme hoy: que me llame aquel amigo de Valencia que hace siglos que no veo, y que está deseando darme un abrazo; que reciba carta del editor a quien prometí tener acabado un libro hace ocho meses; que me nombren juez de unas oposiciones; que mi mujer me recuerde lo mal que estamos quedando con su prima Teresa, y que hay que visitarla esta tarde. Puede suceder, incluso, que tenga sopa sin sal y pollo frito para comer. Fecha aciaga.

Antes de que todo eso, y quien sabe que más, me suceda, me recluyo en casa para dejar listo este artículo por lo que pudiera ocurrir. Y como creo que las asechanzas deben ser afrontadas, y que huirles es el mejor modo de que los males sobrevengan, apunto mi dardo hacia ignorar, para conjurarlo.

Consulto el Diccionario; toda precaución es poca. De ig-

norar dice, en efecto, que significa: «no saber una o muchas cosas, o no tener noticia de ellas». La definición no es modelo de elegancia, pero eso, sólo eso, ha significado tal verbo desde el siglo XV en que, como latinismo, se insertó en nuestra lengua. Parecía que, en latín, la construcción aliquem ignorare, documentada en Terencio y en Cicerón, por ejemplo, podía tener un sentido semejante al que le daba la niña airada cuando se disponía a ignorar el bellacuelo de la discoteca. Pero no: aliquem ignorare quería decir «no conocerlo», no saber quién es o cómo es su carácter. En modo alguno, «hacer como si no existiera», que es la acepción que hoy me martiriza. Para entender estas novísimas ignorancias, hay que recurrir a un diccionario de inglés. El Webster, por ejemplo, informa de que en dicha lengua, to ignore, en su acepción de «carecer de cierto conocimiento», es ya arcaico; porque ahora significa «negarse a tener noticia de algo», «cerrar los ojos a algo». O, dicho en nuestro romance, «no hacer caso».

Muy simple ¿no? Era lo que me recomendaba el frutero de mi plaza; que no hiciera caso. Y de lo que se quejan aquellos obreros; y lo que iba a hacer la Némesis del Metro. Sin embargo, en los tres casos se usó ignorar con su sentido angloamericano, que poco a poco va erosionando el latino-español. He aquí un flagrante caso de barbarismo superfluo, de esos que tan poca falta nos hacen. Metido como una cuña en el tronco de nuestro idioma, acabará secando el «no hacer caso» y dejándonos sin el modo de decir cultamente «no saber». Se habrá introducido para nada, por hablantes despreocupados o tristes de no haber nacido, como mínimo, en Gibraltar.

Si esto no se ataja —y no se ve medio— será preciso echar mano de diccionarios ingleses para leer prosa castellana. Y sólo los españoles para interpretar textos de más de treinta años. Los de 1950, por ejemplo, serán fabulosamente arcaicos; no digamos los de más de atrás. Un próximo editor de Machado, bajo los versos: «Castilla miserable, ayer dominadora, envuelta en sus harapos desprecia cuanto ignora», tendrá que insertar una nota. «Ignora, significaba desconoce, en castellano antiguo». Así se evitará entender que la pobre Castilla desprecia todo aquello de que no hace caso; lo cual sería una obviedad.

Ya está, ya he terminado el artículo. Pero no lo firmaré sin advertir que, hace unos minutos, mi mujer me ha interrumpido para anunciarme que ya viene de camino, para darme un abrazo, ese amigo mío de Valencia que hace siglos no veo.

## Reunión de los directores territoriales de la Junta de Castilla y León

En el día de ayer se celebró una reunión a la que asistieron los directores territoriales en Segovia de las consejerías de Agricultura, Ganadería y Montes, Bienestar Social, Educación y Cultura, Industria y Energía, y Gobierno Interior y Administración Territorial. En esta reunión que podría ser la primera de una serie, se trataron temas de coordinación y ejecución en la provincia de la política de las distintas consejerías de la Junta de Castilla y León repasando los programas de actuación así como las directrices y momento actual de las distintas realizaciones.

Los delegados, aunque no entraron en la discusión de problemas puntuales, manifestaron su deseo de continuar estas reuniones y mantener informada a la opinión pública.

## A subasta documentos de los Arias Dávila y Núñez de Herrera

La galería de arte «Durán» va a celebrar el próximo día 25 una subasta de libros y manuscritos, entre los que figuran diversos documentos de los archivos de los Arias Dávila y Núñez de Herrera, señores de Pedraza de la Sierra.

De los Arias Dávila, familia segoviana, tenida por judía, de la que desciende buena parte de la nobleza española salen a subasta cuatro documentos. El otorgamiento hecho por Juan Arias Dávila, primer Conde de Puñonrostro, señor de Casasola, Torrejón y otros lugares firmado de su mano, rubricado y sellado con sello en seco de armas, dado en 1493; original con la venta de la villa de Casasola (Madrid) realizada en Avila en 1416 por Urraca González, viuda de Pedro González de Contreras, montero mayor de Enrique III a favor de su hijo Juan, con el señorío y jurisdicción en la Vega de Tajuña; el árbol genealógico de los condes de Puñonrostro, ascendente hasta Alfonso XI de Castilla y el derecho a la grandeza casa y título de Alba de Liste y el árbol de los Arias Dávila.

Del archivo de los Nuñez de Herrera, señores de Pedraza de la Sierra destacan dos reales despachos firmados por Felipe II como rey de España y de Inglaterra, haciendo merced al comendador Nuñez de Herrera de facultad para hacer mayorazgo y legitimando al hijo habido con una soltera prima del gran capitán, González Fernández de Córdoba.

El precio de salida de ambos lotes es de 300.000 pesetas. La subasta, el día 25 de mayo en la galería «Durán», a partir de las 7 de la tarde.

## Ley de liberalización del trigo

# El SENPA pasará de monopolizador del mercado a regulador del mismo

## Importantes cambios en cuanto a producción y comercialización, necesarios de cara a la CEE

El subdirector general del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), Gumersindo Moreno González, recalcó ayer en Segovia, en el transcurso de una rueda de prensa, que el SENPA no va a desaparecer, desmintiendo así unos rumores que han venido creando lógica inquietud entre los agricultores. Los rumores anteriormente citados surgieron poco después de que el Gobierno, en Consejo de Ministros del 23 de febrero pasado, acordara la liberalización del comercio de trigo en nuestro país y remitiese la ley correspondiente al Parlamento, en la actualidad a debate en el Senado.

El señor Moreno González, a quien acompañaban, la gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante Ruiz, y el jefe de la Dirección Territorial del Ministerio de Agricultura, Luis Delgado Santaolalla, manifestó que el SENPA no desaparece y que sus instalaciones seguirán en poder del organismo mientras haya una necesidad de ellas por parte de los agricultores.

### DEROGACION DE LA LEY DE 1937

La Ley de Liberación del Trigo actualmente en debate en el Senado, tras su aprobación en el Congreso, establecerá un nuevo marco en la producción y comercialización del trigo dentro de los principios de libertad de mercado y supondrá la derogación de la Ley de Ordenación Triguera de agosto de 1937, por la que el entonces Servicio Nacional del Trigo controlaba toda la producción triguera de España, mediante la adquisición de la misma. La situación actual no justifica en modo alguno la permanencia de aquella ley nacida en plena guerra civil española en la que la producción era alarmantemente deficitaria al igual que la especulación de los intermediarios y las oscilaciones de precios.

### LA NUEVA LEY

La ley necesitará según manifestó el subdirector general del SENPA, de un reglamento que será trianual «en el que se definirá el marco estructural en base a cuatro conceptos: precio de entrada, precio de garantía, precio indicativo y precio testigo». «Con esta ley —añadió— los agricultores tendrán la oportunidad de, libremente, vender su cosecha a aquel comprador que les produzca una mayor remuneración y podrán seguir vendiendo sus cosechas de cereales al SENPA, tanto si es trigo como si es cebada o cualquier otro producto». De esta forma el SENPA pasará de monopolizador del mercado del trigo a regulador del mismo, al mantener un precio de garantía para la compra y sacar trigo al mercado cuando el precio de éste se encuentre un dos por ciento por debajo del precio máximo o precio testigo.

### CAMBIOS EN LA PRODUCCION Y COMERCIALIZACION

Esta nueva situación exigirá una nueva estructura tanto de producción como de comercialización. «Por una parte —dijo el señor Moreno González— las producciones se van a adaptar a la demanda. Habrá muchas zonas con vocación eminentemente cebadera que se volcarán en la producción de cebada. Y en las

producciones de trigo se adaptarán las variedades a aquello que la industria harinera necesite», hecho este que hoy no se da en muchas partes del país. «Por otra parte la comercialización va a sufrir un proceso que nosotros creemos que es bueno: el proceso de la concentración de la oferta, que vamos a potenciar».

Esta nueva estructura según

por ciento sobre la estimación de una cosecha para que el agricultor pueda hacer frente a los gastos anteriores a la recolección: adquisición de semillas, abonos etc... Gozarán de créditos igualmente los ganaderos para la adquisición de cereales a los productores.

Otra figura que contempla la ley es la de los certificados de depósito «la figura comercial del futuro» a juicio del subdirector del SENPA. Los agricultores podrán depositar mercancía en silos propiedad del SENPA que será clasificada y valorada por este organismo y tras lo que recibirán un certificado que acredite dicha valoración y la existencia en el SENPA de dicho depósito. Con este certificado el



nos confirmó es la deseable de cara a la entrada de España en la Comunidad Económica Europea. No negó que la nueva ley que la propicia llegue tarde, aunque si dijera que aún se estaba a tiempo.

### AYUDAS A LOS AGRICULTORES

A pesar de perder el protagonismo en cuanto a control de la producción del trigo, el SENPA, continuará facilitando la labor de los productores de trigo, mas necesaria si cabe en los momentos de adaptación a la nueva estructura antes definida. En este sentido el SENPA concederá créditos de hasta el 70

agricultor podrá vender a quien quiera su mercancía, incluido el SENPA, en caso de que así le convenga por no haber encontrado mejor postor. Esta figura, aclaró, es el primer paso para llegar a lo que se ha denominado mercado de futuro, es decir compras y ventas a priori sobre mercancías, que en algunos países ya se realizaron sobre cosechas aún no sembradas.

El SENPA seguirá realizando la habilitación de semillas y su limpieza de forma gratuita.

### AUMENTARA EL PRECIO

La Ley de Liberalización del Trigo, se espera que produzca mayores beneficios en los productores al colocar su producción por encima del precio de garantía, hecho nada difícil habida cuenta de que la producción sigue siendo deficitaria en nuestro país y es necesaria la importación.

No obstante y habida cuenta del periodo de asentamiento a la nueva situación «el SENPA seguirá controlando el comercio exterior del trigo por lo menos durante esta campaña y muy posiblemente durante otras dos más», en defensa de la producción nacional. Por último el señor Moreno González señaló que si el precio del trigo en la nueva situación alcanzase el índice, máximo «la repercusión que eso podría tener sobre el precio del kilo de pan no llegaría al 8 por ciento» y que adecuándose la producción de trigo a las necesidades de los harineros «comeremos mejor pan».

F.A.

Foto: Fernando de Aranguren

## El día 15, en Madrid, homenaje a dulzaineros de más de 65 años

Entre ellos los segovianos Facundo Blanco y Alejandro Lobo

El próximo día 15, festividad de San Isidro y organizado por el «Concejo Comunero», con patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, se celebrará a partir de las 7,30 de la tarde en la Plaza Mayor de la capital madrileña, el acto de entrega de placas honoríficas a los dulzaineros mayores de 65 años de distintas provincias castellanas por su labor como conservadores de la música popular castellana.

Dos dulzaineros segovianos, Facundo Blanco y Alejandro Lobo recibirán la mencionada placa. Junto a ellos otros doce dulzaineros de Soria, Cuenca, Burgos, Valladolid, Palencia, León, Avila y Rioja.

## ESCRITO DE COMUNIDAD CASTELLANA

El Consejo de Segovia de Comunidad Castellana nos remite dos comunicados sobre las autonomías y el pinar de Valsain. El primero hace referencia a la manifestación celebrada en León, con asistencia de más de 90.000 personas, por la autonomía del Reino leonés y en contra de su integración en el ente de Castilla y León, de la que dice «es una prueba más del grave error cometido con el diseño de esta comunidad autónoma. Recuerda que de Castilla se han segregado Santander y Logroño y el resto ha sido fusionado con León, que es otra región distinta. Remacha la nota que León quiere salirse de esa comunidad, postura que en cuanto a Segovia viene manteniendo también Comunidad Castellana, insistiendo que nuestra provincia ha sido incorporada por una decisión centralista y sin contar con la opinión de los segovianos.

El otro escrito hace referencia al pinar de Valsain, ya que se cumple hoy el primer aniversario de la discusión, en sesión parlamentaria, de un proyecto de ley que presentaron los diputados señores Fraile y Gila para que dicho pinar se reintegrara a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. Agrega la nota que la defensa del proyecto la hicieron los citados procuradores, «pero desgraciadamente, otro diputado, de distinto grupo político, se opuso, sosteniendo que los pinares no debían restituirse a Segovia sino que era preferible que se quedara con ellos el Estado, concretamente el ICONA, y la proposición de ley fue rechazada.» Dice la nota que fue una lamentable decisión centralista y contraria a los intereses generales de Segovia, «que vino a repetirse la que las Cortes adoptaron, en situación análoga, en el año 1932.» Y recoge, finalmente, unas palabras del periodista segoviano Ignacio Carral diciendo que esperaba que algún día se reparase tal injusticia.

 **Zirconio**  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Telf. 43.77.00

**CLUB LAGO**  
**BODAS BANQUETES**  
Aparcamiento propio para 400 vehículos  
Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 10 de mayo

Van 131 días, faltan 235.  
Sol. De 7,3 a 21.19.

## SANTORAL

Santos. Juan de Avila, Aureliano y Alfio.

## PENSAMIENTO

«Ponerse de rodillas ante Dios es el mejor medio para permanecer de pie ante los hombres.» (A. Bessieres).

## FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

## Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS AYER:

- Con cien mil pesetas **8.180**
  - Con cinco mil pesetas, los terminados en **180**
  - Con quinientas pesetas, los terminados en **80**
  - Con cincuenta pesetas, los terminados en **0**
- Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números **8.179 y 8.181**

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 670,8 m/jm.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima. 12,4°.

En la mañana de hoy

Presión. 672,3 m/jm.  
Viento del N-NO.  
Temperatura mínima. 4,2°.  
Temperatura a las 10.5°.

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario. De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30. Sábados. 10,30 a 13,30. Domingos, no hay servicio. (Nuevo teléfono, 430780).

## ESPECTACULOS

### CINES

**CERVANTES:**  
Hoy 7,45 y 10,30. ESTRENO.  
18 años. Aventuras  
**LA VENGANZA DE NINJA**  
De Sam Firstenberg.  
Con Sho Kosugi y Keith Vitali

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carlos León, pinturas. Hasta el 30 de mayo.

**TORREON DE LOZOYA**  
Obra cultural de la Caja de Ahorros

«La gran aventura del cine», de José Ramón Sánchez. Hasta el día 27.

EN EL CASINO DE LA UNION

Milagros Isabel Cobos, plumillas. Hasta el 19 de mayo.

EN EL PUB  
«AGUAS BLANCAS»

Alberto Reguera, pinturas. Hasta el 13 de mayo.

EN «ARTE-MODA»

Fernando Bermejo, Marta Iglesias, Oscar Benedí y Toya, pinturas.

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos,  
5 defunciones y  
3 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. Daniel Portero y

García, hijo de Amancio y de María Antonia. Laura Herrero y García, de Ignacio y de Rosa María. María del Valle Palomo y Palomares, de Santiago y de Montserrat. Cristina Torrego y Martín, de Mariano y de Pilar.

**Defunciones.** Felisa Benito y Núñez, de 77 años. Carmen García y Fernández, de 86. Juan Miguel Revenga y Velasco, de 83. Vicente Salinas y Salinas, de 80. Catalina Rivas y Rincón, de 89.

**Matrimonios.** Vidal Rodríguez y Sánchez con María del Carmen Martín y Manso. Ave-lino López y López con María Estrella González y Garrido. Eugenio Sanz y Calvo con María Fuencisla Martín y García.

## CULTOS

EN EL MONASTERIO DE EL PARRAL

El próximo domingo, día 13, el obispo de la diócesis presidirá la celebración eucarística en el monasterio de El Parral, en la cual se podrá ganar el jubileo del Año Santo de la Redención. La celebración será a las once de la mañana.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

| Unidades de sangre | Unidades de sangre |
|--------------------|--------------------|
| O+                 | 3                  |
| O-                 | —                  |
| A+                 | 1                  |
| A-                 | —                  |
| B+                 | —                  |
| B-                 | —                  |
| AB+                | —                  |
| AB-                | —                  |
| Total              | 4                  |

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O-  
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**M.ª LUISA CALATRAVA**  
GINECOLOGIA

Preparación al parto y post-parto  
CONSULTA: Lunes, martes y miércoles de 4,30 a 7,30, previa petición de hora  
Vía Roma, 28 Tel. 43 09 41

**LUIS DE ANDRES SOLER**

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)  
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL PRECIO DE LAS HARINAS Y DEL PAN

El gobernador, al recibir esta mañana a nuestro compañero, manifestó que había recibido la visita de una comisión de industriales panaderos quienes le comunicaban que los precios de la harina, a partir del próximo día 10 sería el de 68 pesetas.

Como la junta reguladora de los precios de la harina y del pan, que se reunió el pasado lunes y volverá a reunirse el próximo viernes, no ha acordado nada sobre este asunto, he de advertir, para evitar la posibilidad de tener que imponer sanciones, que los precios que han de regir para el pan y las harinas son los fijados en la última reunión de la junta reguladora y publicados en el «Boletín Oficial», precios que no podrán modificarse hasta que se acuerde por la junta ya mencionada.

### Una mujer y una niña heridas al ser atropelladas por un automóvil

Ayer tarde ingresaron en la Casa de Socorro de esta capital Felicidad Gutiérrez, de 35 años; casada, con domicilio en el vecino pueblo de Perogordo, y su hija Felicidad Martínez Gutiérrez, de siete años, para ser curadas de lesiones sufridas al ser atropelladas por un automóvil.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1452 Nace en Sos (Zaragoza) Fernando el Católico, Rey de Castilla, de Aragón, de Sicilia y de Nápoles, esposo de Isabel la Católica.

1508 Miguel Angel Buonarroti comienza la pintura de los frescos de la Capilla Sistina, en el Vaticano.

1706 Guerra de Sucesión. Las tropas franco-españolas de Felipe V levantan el sitio de Barcelona.

1713 Publicación de la Ley Sálica (de los salios o francos) por la que heredaría el trono de España todo varón descendiente de Felipe V en línea recta o transversal, nacido en España, y a falta de éstos la hembra más cercana en parentesco al rey.

## Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
9,03 Onda media. Aquí la SER.  
9,25 Nuestra tierra.  
9,30 Onda media. Aquí la SER.  
9,55 El tiempo.  
10,03 Onda media. Aquí la SER.  
10,25 Cita con Vd.  
10,30 Onda media. Aquí la SER.  
10,55 Cita con Vd.  
11,03 Onda media. Aquí la SER.  
11,30 La saga de los Porreta.  
11,45 Onda media. Aquí la SER.  
12,03 Cita con Vd.  
12,10 Su programa.  
12,55 Cita con Vd.  
13,05 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las 3.  
15,30 El difunto de D.ª Aurelia.  
16,05 Su programa.  
17,05 Cita a las 5.  
18,30 Tardes sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las 8.  
20,30 En punta.  
21,03 Música y noticias.  
22,10 Información local.  
22,15 Pentagrama español.  
23,00 Hora 25.  
00,00 La trastienda.  
00,30 El loco de la colina.  
03,03 De la noche a la mañana.  
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
22,55 Ultimo informativo local  
23,00 Simultáneo O.M.

1843 En Las Palmas de Gran Canaria nace Benito Pérez Galdós, uno de los más notables representantes de la novela realista en España.

## tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 Quien a ma no mata.  
16,25 La tarde.  
17,00 Hípica.  
18,30 Barrio Sésamo.  
19,00 Dabadabada.  
19,30 Nosotros.  
20,30 Demasiadas esposas para Patrick.  
21,00 Telediario.  
21,35 Dentro de un orden.  
22,05 Sesión de noche.  
24,00 Telediario cierre.  
00,05 Testimonio.  
00,10 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,59 Apertura y presentación.  
19,00 Agenda.  
19,10 Puesta a punto.  
19,25 Curso de inglés.  
19,40 Arco iris.  
2000 Tiempo de papel.  
21,00 Estudio abierto.  
23,00 La buena música.  
24,00 Telediario 3.  
00,30 Teledeporte.  
00,45 Despedida y cierre.

## antena3

F M 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,05 Viva la gente.  
12,05 Antena de Segovia.  
14,05 Antena 3 a las 2.  
14,30 Crónica 3.  
15,05 Vd. pregunta.  
16,05 Segovia paso a paso.  
17,05 Gente simpática.  
18,30 Los 33 de Antena 3.  
20,05 El motor en la radio.  
21,05 El club del oyente.  
21,45 Informativo local de noche  
22,05 La salud es lo que importa  
23,00 La hora 0.  
23,57 Desconexión pre-García.  
24,00 Supergarcía en la hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97,6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Jueves, de 9 a 21 horas.

## Constituida la Confederación Regional de Hermandades de Donantes de Sangre

Con presencia de la Hermandad de Segovia

Ha tenido lugar en el hotel San Marcos de León, la I Asamblea de la Confederación Regional Castellano-Leonesa de Hermandades de Donantes de Sangre, a la que han asistido representantes de las de Avila, Burgos, León, Palencia, Ponferrada, Salamanca, Segovia y Valladolid. Por la Hermandad de Segovia estuvo su vicepresidente primero, Carlos Arribas.

El presidente de la confederación, anterior presidente de la comisión gestora, José Antonio Lemonche, informó sobre diversos asuntos, entre los que se encuentran, el proyecto de crear un banco de fraccionamiento de sangre dependiente de la confederación, contando para ello con un crédito de 500 millones de pesetas que concede la Caja de Ahorros de León.

Esta Confederación puede suponer una mejora de la hemodonación y las necesidades sanitarias que ésta cubre y, a pesar de su denominación de castellano-leonesa, está abierta a la incorporación de otras hermandades que lo soliciten. La sede oficial de la Confederación ha quedado fijada en la ciudad de León y, también, quedó aprobado su emblema oficial.

En una conferencia que pronunció el doctor Tomás Santoro Sánchez, de Burgos, sobre la situación hemoterápica de la región, señaló que en Castilla y León, según un estudio de la OMS, son necesarias 170.000 donaciones, cuando en la actualidad sólo se llega a las 37.632 donaciones. De las 65 donaciones por cada mil habitantes, en Segovia se viene dando un promedio de 17,8, siendo la media nacional de 17,3. España se halla en este aspecto en el antepenúltimo lugar de Europa; es-

tán a continuación Portugal y Grecia, por lo que queda de manifiesto que la promoción para la donación de sangre es problema de toda la sociedad.

Por último, se tomó el acuerdo de solicitar para la Confederación la declaración de Asociación de Utilidad Pública.

En relación con esta reunión general, Carlos Arribas informó en la última reunión de la junta rectora que ha tenido la Hermandad de Donantes de Segovia.

### PROMOCION DE LA HERMANDAD

La Hermandad Segoviana ha editado unos carteles en color donde aparece fotografiada, frente a varios monumentos de la capital, la unidad móvil de extracciones de la Hermandad y se pueden leer varias frases como: «Trabajador: el accidente ocurre en un segundo, ¿habrá sangre para salvarte?». «Tu sangre se repone, una vida no. ¡Dona sangre!» y «Dar sangre a tiempo es darla ahora».

En «Punto y Línea»

## Semana del Libro de Coctelería

Del 14 al 19 de mayo celebrará en la librería «Punto y Línea» de nuestra ciudad, la Semana del Libro de Coctelería, que organiza la citada librería en colaboración con la Asociación de Barman Españoles (ABE). Esta Semana está organizada en atención al aniversario de la consti-

## Los Hnos. García presentaron su V Demostración de Peluquería en Vivo

Con las nuevas tendencias de cara al verano



El próximo domingo, en la discoteca «Papagayo» va a tener lugar la V Demostración de Peluquería en vivo organizada por la firma Hermanos García. El motivo, no es otro que presentar las nuevas tendencias de cara a la primavera-verano en moda del cabello. Para dar a conocer esta demostración que lleva por título «Festival Internacional» se convocó a los medios informativos locales. En el trans-

curso de la reunión habló de esas nuevas tendencias muy personales a las que nos tienen acostumbrados estos dos peluqueros segovianos que a pesar de conocer de cerca la vanguardia de la moda en el extranjero, se esfuerzan por conseguir estilos propios. Este empeño es el que ha determinado un cierto retraso en la organización de la quinta demostración que va a contar con la presencia de 42 modelos.

### PASO AL CABELLO RUBIO

Por fin ese nuevo estilo se ha conseguido para los próximos meses. En líneas generales consiste en una longitud de cabello de unos quince centímetros, estilo recto con un mayor volumen en las partes altas del peinado y tonos rubios dorados. Se pretende así dos cosas: por un lado romper la melena clásica y por otro romper con la armonía de color a base de tonos rubios y de fantasía. Tonos que, aunque difíciles de adaptar a cabellos demasiado oscuros, son muy favorecedores de cara al verano, y a las pieles bronceadas.

Los Hermanos García están consiguiendo a base de esfuerzo que se les tenga en cuenta a la hora de realizar demostraciones para profesionales en distintas ciudades españolas. Sus contactos con la firma L'Oréal han sido definitivos en este sentido.

En la reunión informativa se habló también de un viejo proyecto de estos dos profesionales. Se trata de la creación de una escuela para la formación de nuevos peluqueros ya que lo consideran fundamental para el futuro de la profesión. Sin embargo, aunque ha habido contactos en este sentido, parece ser que existen unos problemas burocráticos que tienen paralizado el proyecto, que según nos confirmaron no han abandonado en absoluto.

## SUCESOS

Según información de la Comisaría de Policía ayer se presentaron denuncias por sustracción de un radio-cassette del interior de un coche, sustracción de varios efectos de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública, robo de un ciclomotor Derbi y robo del Seat 128 matrícula SG-3877-B.

\*\*\*

La Policía Municipal nos da cuenta de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en la Avda. de Juan Carlos I, al colisionar los vehículos camión Pegaso SG-9356-B y AL-23452. A consecuencia de dicha colisión tuvo que ser atendido en la Residencia Sanitaria, Julián Gómez Contreras, de 49 años, que sufrió algunas heridas. Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

## VENDEDOR A COMISION

Introducido en sector de hostelería, cafeterías, bares, restaurantes, etc.

IMPORTANTE COMISION

Se trata de aparatos electrónicos exterminadores de insectos voladores.

Dirigirse con referencias a: COMITERSA. Coronel Montesinos, 11, bajo. Valencia-19. Teléfono 96 - 347 80 34.

## AL AIRE DE LA CALLE

SEMAFOROS

¿Qué está pasando con algunos semáforos? ¿Es que nadie les ha vigilado para saber que hay anomalías? Luego vendrán los accidentes y, eso sí, al día siguiente estarán arreglados. Por ejemplo, al final de la calle de San Gabriel, desembocando a la Vía Roma, el semáforo está intermitente, por lo que un coche que quiera cruzar hacia Santa Catalina lo hace en grave peligro.

También en el Espolón, viniendo de la carretera de La Granja, el semáforo salta de rojo al ambar y de éste al rojo, sin aparecer el verde. (Tal ocurría el domingo; ignoramos si estará ya normalizado).

Habría que pensar en dejar anulado, los días de fiesta, el semáforo de la avenida de José Antonio colocado para el paso de los alumnos del colegio de San José. Es una parada inútil en dichos días festivos, y muchos conductores no le respetan.

### PASO DE PEATONES

Frñte a la puerta del edificio de nuestro periódico se ha pintado un paso de peatones. Con acierto, efectivamente. Pero sería necesario que, durante algunos días, un agente se situara en el centro de la confluencia de las calles e indique a los peatones que no crucen indebidamente, sino, mediante un pequeño rodeo que no molesta, por el paso de peatones, hay permanente peligro de accidente grave. Y si no se ha producido ya hay que decir que ha sido por precaución de los conductores, porque en este lugar los imprudentes son los peatones.

### EN EL AZOGUEJO

Hace tiempo que no lucen unas farolas en el Azoguejo. Se rompieron el globo y las lámparas, y ahí permanecen olvidadas. También en el Azoguejo, en el paso de peatones al final de la calle de Cervantes, hay unas baldosas levantadas «desde tiempo inmemorial».

### BACHEO

¿Ustedes han pasado por la calle de Santa Catalina, plaza de la Iglesia, calle del Puente y San Vicente el Real, en el barrio de San Lorenzo? Si van andando, hay peligro de torcimiento de pie; si van en coche, de pinchazo o de giro violento. Tal es el número de grandes baches que «adornan» estas calles. Incomprendible que el vecindario no haya reclamado la adecuada atención.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.<sup>a</sup> Isidora Lobo Gómez de Caso (Vda. de Fernández Sancho), q. e. p. d., testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que ayer, día 8, a las 7,45 de la tarde, ha dado comienzo el novenario de rosarios en la iglesia parroquial de San Martín.

## Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

### Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

### Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

### Sábados y vísperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### COMISION DE SANIDAD DE ALIANZA POPULAR

La Comisión de Sanidad de A.P. informa a la opinión pública que el próximo día 12 de los corrientes se celebrarán en Madrid, en la sede central de A.P., las primeras «Jornadas de Sanidad de la Interparlamentaria Popular».

En dichas jornadas se hará la presentación del texto alternativo que la Interparlamentaria Popular opone al anteproyecto de Ley General de Sanidad socialista. Estas jornadas serán clausuradas por el presidente nacional de A.P., Manuel Fraga Iribarne.

La Comisión de Sanidad de A.P. se pone a disposición de todo el pueblo segoviano para atender cualquier sugerencia sobre temas sanitarios relacionados con nuestra provincia.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Arranque instantáneo  
torrente de luz

BATERIAS

Tudor

Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfonos 432132 y 433549  
SEGOVIA

## Región

**Casi 37.000 millones, presupuesto de la Junta para 1984**

A 36.986.456.000 pesetas se eleva la cifra de los presupuestos de la comunidad autónoma de Castilla y León, para 1984, según el proyecto elaborado por el Gobierno regional que ha sido dado a conocer por el consejero de Economía, Hacienda y Comercio, Javier Paniagua. La cifra es once veces superior a la del presupuesto de 1983, fijada en 3.055.500.000 pesetas.

La descripción del estado de los ingresos arroja cifra de 21.049.919.000 pesetas en el total de operaciones corrientes, y de 15.936.456.000 pesetas en la operación de capital.

La distribución del gasto por departamentos refleja que la Consejería de Bienestar Social, con algo más de diez mil millones de pesetas es la que administrará mayor volumen, seguida de la Agricultura, Ganadería y Montes, con más de tres mil millones. Los departamentos de menor volumen de gasto son Gobierno Interior y Administración Local y Obras Públicas y Ordenación del Territorio, con cerca de cuatrocientos millones respectivamente.

Respecto a la posible emisión de deuda pública, para lo que se ha dejado abierta una línea de reserva de tres mil millones de pesetas, indicó que en el momento en que se conozcan las condiciones y la coordinación, que deben salir del Consejo de Política Fiscal y Financiera, podrá tomarse la decisión de efectuar la emisión.

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Dentro de la Campaña de Teatro en la Escuela que patrocina la Diputación Provincial y Ayuntamiento de Segovia en colaboración con la Delegación Territorial de Cultura y Dirección Provincial del M.E.C., ha actuado en esta localidad el grupo Libélula —teatro de marionetas— con la obra «Mosaico, compuesta de unos relatos de corta duración. «Extraños en la noche», «Historia de un proverbio», «Borrachos de luna llena» y «Ni Adán ni Eva».

La representación sorprendió agradablemente, todos opinaban que era de una calidad extraordinaria, realizada con una técnica y preparación insuperable. Los cientos de niños que asistieron a la puesta en escena al igual que los mayores que tuvieron la suerte de contemplarlo sólo tenían palabras de elogio para lo visto. Esto lo pudieron comprobar los integrantes de Libélula: Julio Michel y Juan A. Sanz, a los que se les pidió que estuvieran más tiempo en la localidad, y con los que pudimos hablar para comprobar que estaban satisfechos de la acogida y de su actuación.

Son unas representaciones dignas de ver, porque no es sólo la plástica y técnica de la realización sino la variedad de transparencias, sombras chinecas, ambientación musical muy

## CARBONERO EL MAYOR

**POR FIN, ACTUO «LIBELULA» Y FUE UN GRAN ÉXITO**

selecta y cuidada, que completan una puesta en escena de 4 historias que quedan abiertas a la interpretación personal de los niños. Se evocan personajes a través de la abstracción por formas de color y sonido. De las 4, la más clásica pero a la vez más sensible es la «Historia de un proverbio».

En resumen es una renovación total y en todas sus facetas del teatro de títeres.

Con anterioridad los niños del Colegio Público «S. Juan Bautista» se estuvieron preparando para ser los taquilleros, acomodadores, porteros, entrevistadores, publicistas, etc. de la representación, que como es lógico tuvo lugar en el cine Centro de la localidad, al que hubo que adaptar algunos accesorios para el montaje de Mosaico.

Para hacer posible esta actuación de Libélula han colaborado el Ayuntamiento de la localidad y la A.P.A.

Merecía la pena que se luchara para que vinieran a actuar a esta localidad estos grandes artistas e investigadores de las marionetas, soberanas de la ilusión infantil.

EL «DIARIO DE BURGOS» Y CARBONERO EL MAYOR

Se han recibido en la localidad diversos ejemplares de un número del «Diario de Burgos, en el que se publica la visita que al

mismo hicieron 110 niños de la localidad. Entre el texto y las fotografías que se muestran ocupa prácticamente una página, todo bajo el título: «Muchachos de la provincia de Segovia en nuestro periódico».

El referido periódico, según hemos podido saber, se portó de forma extraordinaria con nuestras gentes e incluso fueron obsequiados con algunos recuerdos para el Colegio y para los adultos que acompañaron a los muchachos. En correspondencia, la expedición segoviana entregó libros de nuestra provincia y obsequió al diario burgalés con productos típicos de Carbonero el Mayor. Para este fin y otros de la 2.ª Semana Cultural Infantil han hecho entrega desinteresada de derivados de sus industrias cárnicas. Mariano Pascual Llorente, Hijos de Fructuoso Llorente, Embutidos «La Segoviana», Juan Llorente Pascual y Miguel Olmos Romano.

CENA-HOMENAJE A SOTERO DE LAMA

Como estaba anunciado ha tenido lugar, la cena-homenaje a Sotero de Lama, que organizó el A.P.A., con motivo de su jubilación. Asistieron más de un centenar de personas entre las que se encontraban, el senador por Segovia y presidente de la Cámara Agraria Provincial, José María Herrero; el delegado territorial de Agricultura, José Antonio Garrido, el inspector jefe de Educación Básica del Estado, José-P. Delgado, así como el alcalde de Carbonero el Mayor.

## AYLLÓN

**LA BUENA LABOR DEL CENTRO SOCIO-CULTURAL**

(J. VILLAR, CORRESPONSAL).

El centro social de Ayllón viene realizando, como es habitual, una labor constante a lo largo de todo el curso en la que participan personas de ambos sexos y de todas las edades.

Entre sus múltiples actividades, hemos de destacar la rindalla que día a día perfecciona sus habilidades en conjunción con su homónima de San Esteban de Gormaz (Soria). La asistencia de los alumnos del centro experimental polivalente a clases de alfarería y modelado, dándose la desafortunada circunstancia de poseer solamente un torno, insuficiente para los cuarenta y dos alumnos. Para paliar tan lamentable situación se turnan en trabajos de estaño, pirograbado, tapicería, etc. El pasado 6 de mayo, el mismo centro homenajeó a todas las madres ayllonesas en nombre de la más joven, Vicenta Bayón, a quien se la hizo entrega de un ramo de flores de mano de una pareja de segovianitos y por parte del centro cultural de una placa conmemorativa. Al final del acto pudimos contemplar la actuación del grupo de danzas de pequeñuelos que hizo su presentación en público. Deseamos que Consuelo Arribas y Teresa Cubillo perseveren en su tarea.

Coincidiendo con el cambio de mayordomos de la cofradía de la Santa Cruz, la orquesta Ritmo nos procuró el divertimento necesario a ritmo del «chis-pum» actual.

## RIAZA

**SE RESOLVIERON LAS DUDAS SOBRE LAS VIVIENDAS SOCIALES**

(MARQUES, CORRESPONSAL).

Cuando están a punto de ser terminadas las viviendas sociales y ante las dudas que se pudieran presentar a los solicitantes; se acercaron a Rianza para resolverlas; Javier Reguera García, director provincial del MOPU; Galo Álvarez, jefe del Servicio Provincial del Instituto de la Vivienda e Indalecio Hernández, secretario general de la Delegación. A la charla, celebrada en el Ayuntamiento acudió una gran cantidad de vecinos (no sólo solicitantes, sino vecinos interesados en el asunto).

Se habló de cantidad de problemas e incógnitas sin resolver, cuya explicación ocuparía varias páginas de este periódico, pero con el fin de no volvernos un poco pesados las reduciremos a las más importantes; así los precios de las viviendas ya salieron en un número anterior de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por lo que no las daremos de nuevo.

La primera incógnita que surgió fue: quién podía acceder a estas viviendas y cuál era el tema de salario que debía ganar la unidad familiar para ocuparlas. Este salario en 2 veces y medio el salario mínimo profesional; y aquella familia que ganara más podría acceder a ellas cuando se hubieran cubierto las solicitudes de los que ganaran menos.

Seguidamente se habló de

aquellos que tuvieran preferencias; éstos son: minusválidos a los que se destina una casa; composiciones familiares reducidas (futuros matrimonios o recientes y pensionistas) a los que se destina un 10% de las viviendas, es decir 5 casas. Si se presentan más solicitudes en estos grupos pasarán los que tengan menor puntuación a la lista general; y en caso de que no se presenten suficientes solicitudes para todas estas casas, las casas sobrantes entrarán en el cupo general.

En este punto fueron surgiendo las mayores incógnitas; así los futuros matrimonios se han de celebrar dentro del plazo de los 6 meses anteriores a la concesión de la vivienda; o sea a la entrega de las llaves.

Los jubilados cuando fallezcan pueden dejar las viviendas a sus hijos, pero en caso de que estos no residan en la casa se verán obligados a renunciar a ella y a cambio recibirán el 90% de lo que hayan pagado sus padres y el 10% restante pasará a la Tesorería del Estado.

Las facilidades del pago son muchas; así, cuando se entregue la llave se ha de pagar el 5% del valor total de la casa; después se comenzará a pagar una baja cantidad mensual en calidad de amortización anticipada por 25 años; esta cuota subirá anualmente un 4% y así se comienza pagando 6.000 pts. mensuales dentro de 25 años se

pagarán 17.000 pts. mensuales, cuya cantidad dentro de ese tiempo no será tan gravosa para esa familia.

También están en régimen especial los funcionarios del Estado cuya familia no gane más de dos veces y media el salario mínimo y aquellas cuya casa esté inhabilitable, se considera, que estas casas son aquellas en las que hay que gastar el 50% de su valor para ponerlas sanitariamente en condiciones.

Por último hablaremos de la entrega; las casas según parece se terminarán a finales de este mes de mayo; las instancias se pidió se presenten en el menor tiempo posible, cerrándose el plazo de presentación el 10 de mayo; estas serán enviadas a la Comisión de Patrimonio y Vivienda, la cual tras un estudio de las solicitudes hechas por un interventor y un arquitecto hará la selección, dando puntuaciones a cada solicitud y tras pasar por varios organismos estas pueden ser concedidas a finales de junio y principios de julio; entonces se abre un pequeño espacio de tiempo para posibles reclamaciones, pero en agosto se espera que las casas hayan sido concedidas a sus definitivos propietarios.

Ahora estas personas esperan con ansia el resultado y algunas muy necesitadas están luchando para mantener sus casas en condiciones de habitabilidad hasta que les den la nueva casa.

## MORAL DE HORNUEZ

**Día jubilar en el santuario**

(MIGUEL ANGEL BARBADO, CORRESPONSAL).

Con gran afluencia de peregrinos de los treinta pueblos que componen el arciprestazgo de Ayllón, hasta hace poco tiempo arciprestazgo de Maderuelo, Montejo de la Vega y Ayllón, se celebró el día Jubilar en el Santuario de Hornuez.

Realmente las perspectivas meteorológicas con lluvia, viento y frío hubieran hecho retroceder a aquellas personas a las que sólo las moviera pasar un día de campo. Sin embargo, como la mayoría tenía puesta su ilusión en ganar el jubileo a los pies de la Virgen, no les importó ni el tiempo, ni la edad, ni que se estropearan un autocar y tuvieran que esperar bajo las inclemencias del tiempo.

Han sido unos meses, sobre todo desde el comienzo de la cuaresma, de preparación con diapositivas, charlas, homilias y celebraciones los que han ido motivando a nuestra gente, si no rica en cantidad, si rica en calidad, a la reconciliación... a estar más junto al Redentor.

La culminación de esta conversión ha sido esta fiesta a los pies de Nuestra Señora de Hornuez, que no podía impedir ni el tiempo, ni otras adversidades.

Los actos dieron comienzo con el rezo del rosario, a continuación un vía-cruces cantado, que si en principio se pretendió ha-

cer por la pradera, al final se llevó a cabo por el interior de la ermita. Con un intervalo de una hora se celebró la misa presidida, en nombre del obispo, que no pudo desplazarse, por el arcipreste de la zona Félix Martínez; en la homilia glosó los frutos del Año Santo, teniendo un recuerdo para el Papa, y encomendando la perseverancia a la Madre de la Iglesia, Santa María. En el ofertorio niños, jóvenes y mayores de los distintos pueblos, presentaron la ofrenda de flores y frutos del campo así como el pan y el vino para la consagración.

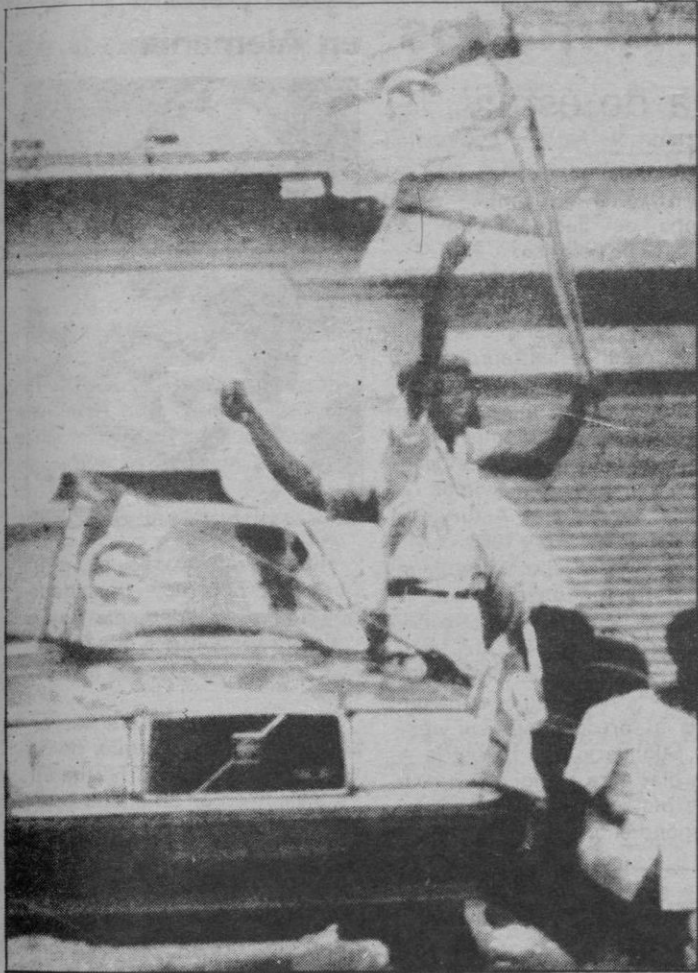
Durante todos los cultos infinidad de gente pasó por los distintos confesores para recibir el sacramento de la reconciliación.

Quizá lo más emocionante fue la procesión de la Virgen por el interior de la ermita bajo la música y letra del Ave de Hornuez, a paso muy lento era tal la cantidad de gente que quería portarla que se pisaban. De tal manera que en vez de subirla al trono nada más terminar la procesión se la dejó en el altar, alrededor de un par de horas, para que la gente pudiera besar su manto.

Con el canto de la salve terminó esta jornada jubilar y mariana, donde el frío ambiental fue suplido por el calor de la fe y el amor de una comunidad.

Elecciones en Panamá

**Ardito Barletta se declara vencedor**



Un militante del Partido Revolucionario Democrático ondea la bandera de su organismo, mientras otro dispara su pistola contra miembros de partidos rivales.

Panamá.—El candidato de la «Unión Nacional Democrática» (UNADE), Nicolás Ardito Barletta, se ha proclamado vencedor en las elecciones presidenciales panameñas, celebradas el domingo pasado.

Ardito Barletta ha dicho a los periodistas que cuando sus partidarios llevan escrutadas el 97 por ciento de las mesas, aventaja en unos 8.000 votos al candidato de la oposición, Arnulfo Arias Madrid.

Según el candidato de la UNADE, el domingo votaron unos 650.000 panameños, lo que equivale al 70 por ciento del censo electoral del país.

Ardito Barletta, exvicepresidente del Banco Mundial, ha

asegurado que él será el presidente de todos los panameños.

No obstante, añadió Ardito Barletta, el recuento oficial de votos continúa muy lentamente, por lo que será preciso esperar a que termine el trabajo la Junta Nacional de Escrutinios.

La alianza de oposición, por

**Reagan asegura la candidatura para la reelección**

Washington.—El presidente Ronald Reagan ha superado la cifra de delegados necesaria para asegurar su candidatura a la reelección para la Presidencia de los Estados Unidos en noviembre, han informado los portavoces de su campaña.

Reagan, al que tácitamente nadie ha desafiado en su intento de obtener la candidatura del Partido Republicano, ha conseguido ochenta y nueve delegados en Ohio y veinticuatro en Maryland y ha aumentado a 1.132 (mil ciento treinta y dos) el total de compromisarios, han añadido los portavoces.

Dicha cifra supera en catorce a los 1.118 delegados que un aspirante a la candidatura necesita asegurar en la convención nacional del Partido Republicano, que se celebrará a mediados de agosto próximo en Dallas (Texas).

Reagan ha anunciado que conservará como compañero de fórmula el actual vicepresidente, George Bush.—Efe.

su parte, ha asegurado que su candidato, Arnulfo Arias Madrid, sacaba 18.377 votos de ventaja a Ardito Barletta, cuando sus partidarios habían controlado 2.923 mesas, lo que supone el 75 por ciento del total.—Efe.

**ASALTO AL PARLAMENTO**

El recuento de los sufragios de las elecciones panameñas del pasado domingo quedó violentamente interrumpido en la noche del lunes (madrugada de ayer en España), cuando un grupo de presuntos seguidores del oficialista Partido Revolucionario Democrático (PRD) asaltó el Parlamento. Como consecuencia de la operación se produjo un tiroteo que se saldó con un muerto y 41 heridos.

**Libano**

**Nuevos obstáculos para el Gobierno de unidad nacional**

Beirut.—El primer ministro libanés, Rashid Karame, ha convocado para hoy una sesión del Gabinete, pero nuevos obstáculos frenan la entrada en funciones del Gobierno de unidad nacional.

El Consejo de Ministros debía celebrarse en el palacio presidencial de Baabda, en las afueras de Beirut, pero el líder druso, Walid Jumblat, ministro de Obras Públicas, Transporte y Turismo, considera que ese lugar no ofrece garantías de seguridad.

En unas declaraciones a la emisora drusa «La Voz de la Montaña», el jefe druso del Partido Socialista Progresista subrayó anoche que no tiene ningún inconveniente en asumir sus funciones ministeriales siempre que las sesiones del Gabinete se celebren en algún lugar neutral.

Las objeciones de Jumblat surgen en un momento en que Karame parecía sin haber despejado el camino gubernamental tras salir del callejón sin salida en que la negativa del líder chiita, Nabih Berri, había colocado al flamante Gobierno.

Para lograr el sí de Berri, el primer ministro añadió un Ministerio de Estado para Asuntos del Sur del Líbano, de población mayoritariamente chiita, y para la reconstrucción de los barrios chiitas del sur de Beirut, a las funciones de ministro de Justicia y Recursos Hidráulicos y Eléctricos, cargo encomenda-

**BALANCE RECORD DE LA CRUZ ROJA EN 1983**

Ginebra.—El balance de la liga de sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja arrojó cifras sin precedentes en el año 1983, debido al elevado número de desastres en el mundo.

El presidente de la Liga, el español Enrique de la Mata, apeló, con motivo del Día Internacional de la Cruz Roja, a los 210 millones de miembros para recordar que «la solidaridad humana es nuestra fuerza mayor».

La Liga coordinó en 1983 un total de 68 operaciones de socorro en favor de las víctimas de las catástrofes naturales y en favor de los refugiados, esencialmente en los países en desarrollo, con una asistencia valorada en 60 millones de dólares.—Efe

**SANGRIENTO ASALTO A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE QUEBEC (CANADA)**

Ottawa.—Un hombre asaltó el edificio de la Asamblea Legislativa de Quebec, mató a tres personas e hirió a otras catorce, antes de ser detenido e identi-

cado como soldado del Regimiento Real.

El agresor fue identificado como el soldado Daniel Lortyn, perteneciente al Regimiento Real número 22, de guarnición en la ciudad de Québec, y en el momento de realizar su acción vestía uniforme de campaña.

Lortyn, a bordo de un vehículo militar y en traje de campaña se dirigió a la Asamblea, en cuya sala de sesiones disparó una ráfaga de metrallera al grito de «¿dónde están los parlamentarios, quiero matarlos».—Efe.

**SOLDADO ASESINADO EN EL ULSTER**

Londres.—Un soldado del Regimiento para la Defensa del Ulster fue asesinado ayer en un hospital del condado de Armagh, donde trabajaba como recepcionista.

El hecho se produjo cuando tres desconocidos llegaron al hospital Drumglass y dispararon contra la víctima.

El «Regimiento para la Defensa del Ulster» está integrado por voluntarios de la región y colabora con el Ejército regular en tareas de orden público y seguridad.—Efe.

**MILITARIZACION DE LA CAPITAL DOMINICANA**

Santo Domingo.—El Gobierno dominicano ha dispuesto la militarización de Santo Domingo, en prevención de posibles desórdenes y saqueos de comercios que pudieran ocurrir durante la huelga general convocada para hoy por las centrales sindicales del país.

Varios vehículos artillados con ametralladoras de grueso calibre recorren las calles de la ciudad y han tomado posiciones en los cuatro puentes de acceso a la capital dominicana.—Efe.

**PANORAMICA**

**ITALIA:** Tres personas resultaron muertas y más de cien heridas a causa del fuerte terremoto que se registró el lunes en la región central y sur de Italia.

**PERU:** Ocho personas han sido asesinadas por presuntos miembros del grupo maoísta «Sendero Luminoso», en dos

provincias del departamento peruano de Ayacucho, ha informado la Policía en Lima,

**AFGANISTAN:** La URSS ha enviado nuevas tropas y material militar al valle afgano de Panjsher y consolidado sus posiciones a lo largo de la principal carretera que atraviesa esta área, según declararon fuentes diplomáticas occidentales en Islamabad.

**RFA:** La justicia de la República Federal de Alemania ha condenado al terrorista Jürgen Boock, disidente de la Fracción del Ejército Rojo a tres penas de cadena perpetua más otra suplementaria de 15 años de cárcel.

**CHIPRE:** La Administración norteamericana de Ronald Reagan anunció ayer la creación de un fondo de 250 millones de dólares (37.500 millones de pesetas) para Chipre, cuya entrega estará condicionada a la solución del conflicto chipriota.

**JAPON:** La Policía japonesa detuvo 837 personas en el curso de una amplia operación desarrollada contra la mafia de Tokio desde principios de mayo.

**Amenaza de guerra civil en Honduras**

Tegucigalpa.—El Partido Nacional, segunda fuerza política de Honduras, ha amenazado con desatar una guerra civil, si el Partido Liberal, en el poder, continúa «inmiscuyéndose» en sus asuntos internos.

Dicha advertencia la ha hecho el diputado nacionalista Nicolás Cruz Torres, uno de los dirigentes más prominentes de la institución política de tendencia conservadora, en una entrevista que publica el periódico «El Herald».

El diputado nacionalista dice que las Fuerzas Armadas deben intervenir en el actual momento político que vive Honduras, con el objeto de salvar la autonomía de los partidos políticos, que son pisoteados por el Gobierno liberal.—Efe.

**¡LIQUIDAMOS TODO!!**

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS  
**MUEBLES LAZARO**  
SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**COMIENZA EL ESCRUTINIO EN EL SALVADOR**

San Salvador.—El Consejo Central de Elecciones de El Salvador comenzó anoche, hora local, el escrutinio de los votos emitidos dos días antes en la segunda ronda de los comicios presidenciales.

En una declaración televisada, los miembros del Consejo han asegurado que ya disponen de las actas de votación de diez de los catorce departamentos del país.

El recuento se hace en las instalaciones de la Feria Internacional, en San Salvador, en varias mesas separadas, con el fin de agilizar el escrutinio.—Efe.

**GRAN OPORTUNIDAD DE COLOCACION PARA BACHILLERES O EQUIVALENTES**  
(Ambos sexos, 18 a 60 años)

**OPOSICIONES SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO**  
(250 plazas)

**DISPONEMOS DE LOS NUEVOS LIBROS DE TEXTO PARA LA OPOSICION**  
(Con su compra tramitaremos, gratuitamente, su instancia)

Solicite gratuitamente información completa, nuevo programa e instancia, con su dirección a:  
**atm Asistencia Técnica al Municipio, S.A.**  
COVARRUBIAS, 1 - MADRID-10 - Telf.: 445 13 00

## Interior aconseja cómo hay que dejarse atracar

Madrid.— El Ministerio del Interior aconseja a cualquier posible víctima de un atraco, que si no tiene la seguridad de repeler con eficacia la agresión, y sin riesgo, no lo intente y que actúe con serenidad. Este consejo y otros, referidos a diversas situaciones graves, constan en un folleto editado por la Dirección de la Seguridad del Estado, en el que ésta solicita la colaboración de todos para mejorar los niveles de seguridad ciudadana.

El folleto, en forma de tríptico y bajo el lema «Unidos para evitar el delito», tiene seis apartados titulados Testigo de un delito, Víctima de un atraco. Proteja sus propiedades, En caso de accidente, En la calle y establecimientos públicos y Ante situaciones graves. Interior pide que no se eluda la responsabilidad de colaborar en el esclarecimiento de los hechos, que se noten los datos que puedan facilitar la identidad de los autores del delito y que se guarden fotografías detalladas de las propiedades más valiosas.— Efe.

## Artificieros explotan una bomba-trampa en Irún

San Sebastián.— Artificieros policiales hicieron estallar ayer en Irún una bomba-trampa colocada en el interior de un bidón abandonado en una zona montañosa denominada Ibarla, en el barrio de Meaka, de Irún.

La bomba estaba compuesta por varios kilos de Goma 2. La existencia del artefacto fue comunicada por teléfono a la policía.

## Enseñanza privada

### La patronal ofrece a los profesores un incremento salarial del 12 por ciento

Madrid.— La patronal de la enseñanza privada ofreció ayer a los sindicatos un 12% de incremento salarial para los profesores de EGB con efectos de enero de 1984, y el compromiso de abonar a los trabajadores el 3% de la subida correspondiente al tercer cuatrimestre de 1983, que la Administración abonó en su día a los empresarios.

Según la última oferta de la patronal, los salarios del profesorado de bachillerato serán incrementados también en un 12% y los de formación profesional de primer grado «FP1», en un 9%, mientras los del profesorado de FPS no se modificarán hasta octubre, esto último debido a la congelación por un año de las ayudas del Estado para este nivel, decretada por la Administración en octubre de 1983.

Según fuentes sindicales, la oferta de un 6% para los profesores de preescolar será objeto de estudio en una nueva reunión

Suscribáse a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Pleno del Congreso

# Aprobado el proyecto de ley de Retribuciones de las Fuerzas Armadas

## Supone la equiparación económica de éstas a la Administración Civil

Madrid.— El Pleno del Congreso aprobó el proyecto de ley de Retribuciones de las Fuerzas Armadas que supone la equiparación económica de éstas a la Administración Civil. Mediante el proyecto aprobado, un general de brigada tiene consideración de subdirector general; y un coronel se equipara con un jefe de servicio de la Administración.

Contra esta equiparación votó el Grupo Popular que, por medio de su portavoz, Jorge Verstryngne, señaló las diferencias que existen entre los empleos, cometidos y responsabilidades de la milicia respecto de la Administración Civil.

### DEFENSA DE VERSTRYNGNE

En defensa de los miembros de las Fuerzas Armadas, Jorge Verstryngne recordó que los militares componen un colectivo al que está prohibido manifestarse, «aunque algunos lo hagan cuando pasan a la situación B», que tiene la paga corta y que no puede sindicarse ni declararse en huelga. Verstryngne defendió la diferencia que existe en cuanto a la responsabilidad, la que tiene un general de Brigada que manda tres regimientos acorazados, la de un capitán de navío, como el del portaviones Dédalo, o el coronel que manda la base de Torrejón, y los miembros de la Administración Civil con quienes se equiparan.

### CARRILLO, A FAVOR DE «LOS MAS DÉBILES»

Santiago Carrillo defendió una enmienda en la que puso su énfasis en los «colectivos más

débiles como la clase de tropa, el Regimiento Real y los cabos especialistas de la Armada. Para Carrillo resulta lamentable que los alféreces no sean incluidos dentro de la oficialidad como, según señaló, ha sido tradición en el Ejército español. Carrillo adujo además la jurisprudencia del Tribunal Supremo en este sentido.

### VOTO EN CONTRA DEL GRUPO POPULAR

Juan Ramallo, en nombre del PSOE, afirmó que el tema de la Guardia Real y los cabos especialistas será regulado en su momento. Francisco Valls, también socialista, defendió la ley y especificó que una condición singular de la milicia debe ser la ocupación de los puestos en función de sus condiciones idóneas para ello y no por el incentivo que suponga el complemento de destino. El proyecto fue votado favorablemente, pero tuvo en contra los votos del Grupo Popular.

### ENMIENDAS DEL SENADO

Las enmiendas del Senado a la ley del Servicio Militar fueron también votadas ayer tarde, pero el Congreso suprimió una adición al tiempo de duración del cumplimiento en filas, que exactamente decía «de servicio efectivo», fue suprimida porque

ello suponía no contar como tiempo de cumplimiento los períodos de permiso.

Miguel Boyer, ministro de Economía y Hacienda, defendió el decreto ley por el que se conceden créditos extraordinarios para cubrir insuficiencias de los Presupuestos Generales del Estado, correspondientes a los servicios estatales transferidos a las comunidades autónomas de Galicia, Andalucía, Asturias y Cantabria, en 1982 y 1983.

El Congreso aprobó también ayer tarde un dictamen de la Comisión de Presupuestos sobre el proyecto de ley de concesión de un crédito extraordinario por el importe 7.583 millones de pesetas al presupuesto en vigor del Ministerio de Industria y Energía, para atender el déficit de explotación de ENAGAS correspondiente a 1982.

## El «niño-burbuja» bilbaíno será operado en Alemania



Ruben Iván Alonso, el «niño burbuja» bilbaíno, trasladado hoy a Ulm, en Alemania Federal, para someterle a una operación de trasplante de médula ósea.

Rubén nació sin defensas en su organismo, por lo que, de no ser intervenido, tendría que vivir aislado en un ambiente estéril. (Foto Efe)

## Tres senadores vascos prometen acatamiento a la Constitución

Madrid.— Los senadores vascos Ignacio Gamíndez Alis y Juan Ignacio Guria, del PNV, y Ana Clara Miranda de Lage, del PSOE, prometieron acatamiento a la Constitución española en el Pleno del Senado celebrado ayer.

Los tres senadores son los designados por el Parlamento autónomo vasco para ocupar su escaño en la Cámara Alta de la nación, tras las elecciones autonómicas celebradas en Euskadi. Efe

## Se amplía una semana el trámite del proyecto de reforma de la Función Pública

Aunque no parece que el Grupo Socialista vaya a admitir nuevas enmiendas

Madrid.— El Grupo Socialista decidió ayer que se prolongue una semana más el calendario inicialmente previsto de ley de medidas urgentes para la reforma de la Función Pública, con lo cual este importante proyecto no será debatido por el pleno del Congreso hasta el día 23 de este mes. Con estos nuevos plazos hay más tiempo para el estudio de las enmiendas y el Gobierno ha cedido a las presiones de las minorías parlamentarias.

Esta ampliación del trámite había sido solicitada ya por los

representantes de los grupos vascos, catalán y centrista en la primera reunión de la ponencia, el pasado viernes. Los portavoces de estos partidos se quejaron de la rapidez con que se quería despachar las más de seiscientas enmiendas presentadas, mientras se habían perdido dos meses y medio de negociaciones con el Grupo Popular, fuera de los plazos reglamentarios.

No parece que la mayor discusión del proyecto vaya a suponer la aceptación de nuevas enmiendas, y según las opiniones manifestadas ayer, el Grupo Socialista tendrá que sacar adelante esta ley exclusivamente con sus votos, lo que significaría el fracaso de la política de pacto propugnada por el presidente del Gobierno en el debate sobre el estado de la nación para las leyes que tenga carácter básico.

Este desacuerdo se repetirá, muy posiblemente, en el debate de la ley de bases de Régimen Local, a la que el Grupo Popular ha anunciado ya una enmienda de totalidad.

### LUCHA POR LAS COMPETENCIAS

Las minorías nacionalistas apoyan parcialmente algunos aspectos de la reforma de la función pública, pero dan más importancia a sus críticas a los aspectos armonizadores de este proyecto respecto a las compe-

tencias de las comunidades autónomas.

El portavoz del Grupo Vasco, Andoni Monforte, afirmó que el proyecto es «brutalmente centralista e impide una función pública propia a las comunidades autónomas, incluyendo aspectos que el Tribunal Constitucional prohibió en la LOAPA».

Respecto a la delegación, a favor del Gobierno, para que proceda a refundir y reducir los cuerpos y escalas, el diputado vasco opinó que era «absolutamente necesaria, porque hay una concepción corporativista en la Administración que hay que cortar a toda costa, para que no se superponga a los intereses propios de la función pública».

### JUBILACIONES ANTICIPADAS

Josep Martí, de la minoría Catalana, señaló que el proyecto aportado por la ponencia tenía novedades respecto al enviado por el Gobierno a las Cortes, fundamentalmente las enmiendas presentadas por el Grupo Socialista, que debían tratarse a fondo, por lo que se había solicitado la ampliación del trámite de la ponencia. El diputado catalán manifestó que su grupo está de acuerdo con las jubilaciones anticipadas, punto al que no ha presentado enmiendas, y con el principio de la reducción y refundición de cuerpos y escalas, aunque no tal y como está en el proyecto, sino con algunas matizaciones.



## Recusación del tribunal del Consejo de Guerra de Berga

Lérida.— El letrado Ignasi Doñate, defensor del independentista catalán Jordi Puig, presentó ayer un escrito de recusación contra todos los miembros del Tribunal Militar que juzgará hoy a los nueve procesados por el asalto al cuartel de Berga.

El defensor basa su recusación en el «posible interés indirecto de la causa» de todos los miembros del Tribunal, por considerar que ya fueron jueces en el anterior Consejo de Guerra, en el que condenaron a los procesados con el «único fundamento legal de unas pruebas y alegaciones que posteriormente resultaron nulas». - Efe.

## EN POCAS LINEAS

El Juzgado de Instrucción número 3 de San Sebastián tomó ayer declaración a los funcionarios —un policía nacional y dos inspectores del Cuerpo Superior— integrantes de la patrulla que salieron los disparos que dejaron herido de gravedad a José Portu en Rentería en la noche del lunes.

El dólar norteamericano continuó ayer la revalorización, iniciada hace unos días, frente a todas las monedas. Con respecto a la moneda española su apreciación fue de 1,38 pesetas, aunque nuestra divisa se revalorizó con respecto al marco alemán.

El vicepresidente Guerra calificó de «una broma» la aparición de una nueva corriente dentro del PSOE de cara a su próximo congreso, que estaría liderada por Fernández Marugán y hombres próximos a la llamada «línea de Guerra».

El PCE propone a todas las fuerzas políticas y al Gobierno «un pacto de Estado que tenga como objetivo esencial el diseño del modelo final del Estado autonómico, de acuerdo con el título VIII de la Constitución».

Iñigo Aguirre, del Grupo Vasco, José María Obiols, socialista y candidato a la presidencia

## Condenado por atacar el derecho a la libertad sexual

Ciudad Real.— Por atacar el derecho de libertad sexual y tener acceso carnal sin el consentimiento de su víctima, la Audiencia Provincial de Ciudad Real ha condenado a Enrique Moyano Mozo a la pena de catorce años ocho meses y un día de reclusión menor y 200.000 pesetas de indemnización.

La madrugada del 1 de agosto de 1983, Gloria Agullo Trillo, después de participar en la fiesta popular de la Pandorga regresó a su casa a donde invitó a Moyano y donde fue violada tres veces por este, según los hechos probados en la vista de la causa. Efe.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## El INI ofrece empleo a trabajadores de «AHM»

Sagunto (Valencia).—El Instituto Nacional de Industria «INI» ha ofrecido empleo a trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo en otras empresas del Instituto, situadas en distintos puntos de España.

El jefe de la división de personal de AHM, Ignacio Beristain, informó al comité de empresa sobre estos puestos, que son 113 de ingenieros y técnicos, y el resto personal de distintas cualificación.—Efe.

### CASI 600 CONVENIOS FIRMADOS EN 1984

Madrid.— El número de convenios colectivos registrados es-

te año hasta el 30 de abril ha sido de 572 y su incremento salarial medio ponderado fue de un 7,75 por ciento, según el Ministerio de Trabajo.

En la presentación de los datos de negociación colectiva del Ministerio de Trabajo, el secretario general técnico, Alvaro Espina, subrayó que estos datos oficiales excluyen a Cataluña y que los datos salariales se han calculado en base a los efectos económicos para el año 1984.—Efe.

### NOVOTECH: 50.000 OFERTAS DE NUEVAS TECNOLOGÍAS

Bilbao.— Cincuenta mil ofertas concretas de nuevas tecnologías se ofrecen en Bilbao, a través de dos de los más importantes bancos de datos del mundo, en el certamen «Novotech», inaugurado ayer.

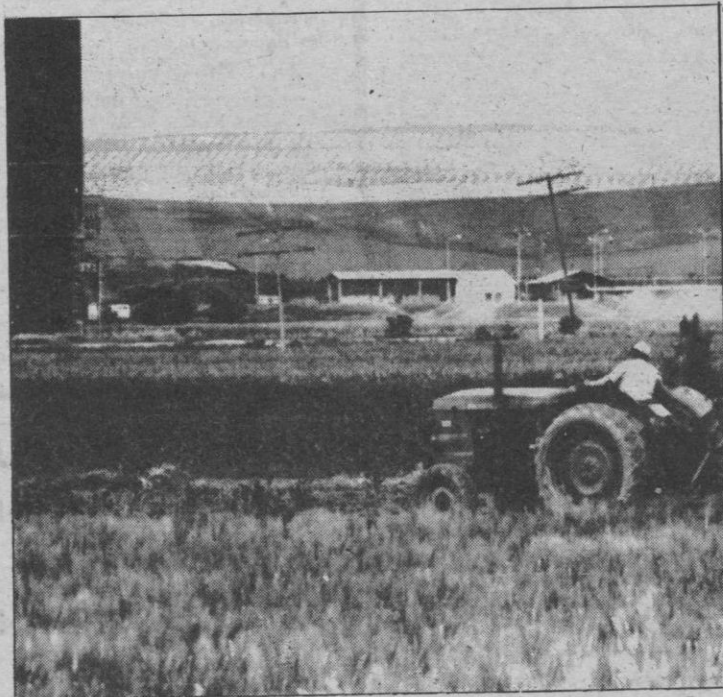
Los visitantes de «Novotech», situado en la Feria Internacional de Bilbao, tienen acceso directo a estos bancos de datos, el francés «Transinove» y el norteamericano «Technotec». - Efe.

de la Generalidad, y Javier Soto, también socialista, han presentado su renuncia ante el Congreso.

Para que les sean abonadas unas deudas salariales y reconocidos sus derechos 49 funcionarios de la Junta de Extremadura, 21 de ellos transferidos, han llevado a la Junta ante Magistratura.

### 18 millones de toneladas

## Se espera una cosecha récord de cereales en esta campaña



La liberalización del mercado del trigo y las expectativas de obtención de una cosecha récord de cereales, próxima a los 18 millones de toneladas, cifra similar a la cosecha de la campaña 1980-81, hace que los reales decretos de regulación del mercado del sector que actualmente estudia el Gobierno adquieran una notable importancia, dado el valor de dicha cosecha. Si se cumplen las últimas previsiones de los organismos oficiales, el valor se acercará a los 400.000 millones de pesetas y la desaparición del monopolio de compra por parte del SENPA plantea problemas de financiación para el conjunto de la Administración, según «El País».

El Gobierno estudia en la actualidad la publicación, condicionada a la aprobación de la ley de Liberalización del Mercado del Trigo, de dos reales decretos

sobre la regulación trienal del mercado del sector de cereales y su concreción para la campaña 1984-1985. La liberalización exige que la Administración establezca tres tipos de precios para los cereales: de garantía, indicativo y de entrada. El precio de garantía es el mínimo al que el SENPA adquirirá la cantidad de trigo que se le ofrezca para mantener los ingresos de los agricultores. El precio indicativo es el nivel máximo de coste al que dicho organismo sacará al mercado sus existencias almacenadas para lograr una reducción del precio en el mercado. El precio de entrada es el de protección del cereal producido en España; este último se fija en función del precio indicativo, descontando los costes financieros y de transporte que pueda tener para lograr que en destino se sitúe en el mismo nivel que el indicativo.

## SUCESOS

### QUERRELLA CONTRA EL GUARDIA QUE DISPARO A LA PAREJA DE NOVIOS

Granada.—La pareja de novios que el pasado domingo fue alcanzada por el disparo de un guardia civil vestido de paisano va a presentar una querrela solicitando una indemnización por daños y perjuicios contra el número de la Benemérita Gabriel Vargas, autor del disparo.

### INTENTO SUICIDARSE DEJANDO 260.000 PESETAS PARA GASTOS DE ENTIERRO

Madrid.—Un frustrado suicida de cincuenta y un años de edad, que pudo ser asistido a tiempo en su domicilio por agentes de la Policía Nacional, había dejado antes de intentar quitarse la vida 260.000 pesetas para cubrir los gastos de su entierro y una nota en la que indicaba, entre otras cosas, que «estoy harto de vivir».

### GASOLINERA ATRACADA CUARENTA VECES

Madrid.—La gasolinera «Ongui-Etorri», situada en la carretera Nacional-I, en la localidad madrileña de Alcobendas, ha sido ya víctima de cuarenta atracos desde que, en el mes de septiembre de 1978, sufriese el primer asalto. La situación se hace cada vez más difícil, por la falta de vigilancia, y los responsables del establecimiento creen que, «pese a todo, tienen suerte, pues en los cuarenta asaltos no ha resultado herido ninguno de los empleados».

### ARROLLADOS POR UN CAMION CUANDO DORMIAN EN SU CASA

Pontevedra.—Un matrimonio que se hallaba durmiendo sufrió lesiones de carácter grave al ser arrollado su lecho por un camión que se empotró contra la vivienda y la atravesó totalmente, informa Efe.

El suceso ocurrió a las seis y cuarto de la mañana en la avenida de Santa Marina, en Iglesia-Cabral, Vigo (Pontevedra). Quedó prácticamente destrozada la vivienda, de planta baja, ocupada por José Pérez Tarzán, de setenta y tres años, y su esposa, Rosa Cabaleiro Fernández, de sesenta y ocho, que han sido ingresados en un centro sanitario en grave estado.

El camión, matrícula PO-6287-M, llevaba un cargamento de cajas de Coca-Cola y había sido estacionado por su conductor en las proximidades de la vivienda, en una pendiente. Al fallarle el freno, se deslizó contra la casa y la atravesó desde la fachada a la parte posterior.

### DETENIDO UN DELINCUENTE SEXUAL

Madrid.—Un hombre ha sido detenido en Aranjuez, en calidad de presunto autor de violaciones y abusos deshonestos, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Se trata de M.C.P., de 31 años, natural de Tetuán, como presunto autor de abusos deshonestos de los que fueron víctimas dos muchachas.

Según la información policial, el citado individuo, que tiene nacionalidad española, está casado y es padre de un niño. Perpetró el primer delito el día 10 de marzo, tras amenazar con una navaja de 12 centímetros de hoja a una chica de 22 años.

## MUJER + CHARLY = GANAR DINERO

Charly es una Empresa de venta directa de bisutería PARA TI MUJER

- Que quieres AMPLIAR tus ingresos.
- Que estás sin trabajo y quieres ganar dinero.
- Que eres AMA DE CASA y precisas unos ingresos supletorios.

### NO PRECISAS INVERTIR DINERO SOLAMENTE PARTE DE TU TIEMPO LIBRE

- \* Charly paga las comisiones más altas.
- \* Charly garantiza sus artículos.
- \* Charly da prestigio a quien lo vende.
- \* Charly facilita ayuda, formación y colaboración a sus miles de Asesoras.

AHORRA comenzamos en SEGOVIA y todos sus pueblos. Escríbenos enseguida. Recibirás un obsequio y amplia información SIN COMPROMISO

Necesitamos para esta zona Jefes de Equipo y Directoras.

CHARLY, S. A.  
P.º de la Castellana, 123  
MADRID-16

**En Elche**  
**Cuarenta empresas clandestinas del sector del calzado**

Cuarenta empresas clandestinas del sector calzado de la comarca de Elche (Alicante) han sido legalizadas, tras un mes de campaña de control por parte de la Dirección Provincial de Trabajo que tiene la finalidad de combatir la industria clandestina y la economía sumergida en la provincia de Alicante.

Once controladores de la Inspección de Trabajo visitan fábricas, a cuyos directivos comunican que disponen de un plazo de diez días para darse de alta, ya que en caso contrario se les incoará un expediente sumarísimo, con sanción incluida.

Colaboran con el grupo de controladores del Ministerio de Trabajo los sindicatos UGT, CC.OO. y USO, cuya labor fundamental consiste en la recopilación de datos sobre empresas clandestinas.

Según manifestó el delegado de Trabajo de Alicante, Miguel Angel Luengo, con esta campaña no se acabará definitivamente el claudestinidad, aunque servirá para combatir la industria sumergida, que produce, según fuentes de UGT, el 45 por ciento del calzado en la provincia de Alicante.

Con la legalización de las 40 empresas clandestinas, unos mil trabajadores han visto regularizada su situación laboral.

**MERCASA recomienda no construir nuevos mataderos**

Porque la capacidad de matanza está en sus niveles óptimos

Las comunidades autónomas y los ayuntamientos tienen que pensarse dos veces la construcción de nuevos mataderos, dijo hoy a «Efe» Jesús Prieto, presidente de Mercasa.

A veces las comunidades autónomas, cediendo a presiones de los municipios, piden a Mercasa asesoramiento y ayuda para construir nuevos mataderos, pero la recomendación de esta empresa pública es que no se hagan nuevas inversiones porque la capacidad de matanza en España está en sus niveles óptimos.

Hay que cuestionarse —añadió Prieto— hasta qué punto es bueno que existan inversiones públicas costosas para que las aprovechen dos o tres propietarios que son los que se benefician de las instalaciones de los mataderos municipales en cada localidad.

En la actualidad —según el presidente de Mercasa— la utilización de los mataderos municipales está monopolizada por un grupo muy reducido de personas que utilizan los servicios gratuitamente.

El titular de Mercasa dijo más adelante que se han alcanzado acuerdos con la mayoría de las

comunidades autónomas, para apoyar la política de comercio interior de estas comunidades. Están en marcha los convenios con las comunidades de Madrid y Murcia y pronto se dará vía libre a «ANASA», sociedad mixta del Gobierno de Navarra y Mercasa.

Entre los temas de colaboración entre esta empresa pública y las comunidades autónomas, Prieto destacó la experiencia que se emprenderá en Castilla y León, donde se han instalado centros de distribución y servicio en tres cabeceras de comarca.

En Despeñaperros, como consecuencia del acuerdo firmado con la Junta de Andalucía, se va a crear un mercado permanente —en la localidad de Santa Elena— que servirá de escaparate de los productos andaluces.

En Canarias, Mercasa, de acuerdo con la Junta Autonómica, ha remodelado y relanzado la Feria del Atlántico, y en Vegadeo (Principado de Asturias) se pondrá en marcha otro centro de distribución experimental aprovechando los terrenos de la antigua feria comarcal. Efe.

**BRASIL DESCUBRE EUROPA PARA COLOCAR SU FRUTA**

Tradicional exportador de café y cacao y como tal reconocido en todo el mundo, Brasil ha puesto manos a la obra para transformar, siguiendo el ejemplo de Suráfrica, su fruticultura en fuente de divisas. Prácticamente inexistentes hace cinco años, la exportación de frutas pasó de 12 millones de dólares en 1982 a 18,5 millones de dólares en 1983 y ante buenas perspectivas de expansión, el Gobierno brasileño ha asignado un presupuesto de 3 millones de dólares para divulgar en Estados Unidos y Europa las excelencias de su amplio abanico de frutas, tropicales o no. La empresa que más exportó el año pasado,

Frutab, saltó de una cifra de 100.000 dólares en 1980 a 4.000.000 de dólares en 1983. Su principal rival vendió 1,7 millones en 1982 y 3 millones el año pasado, y afirma que superará la cifra de 6 millones en 1984.

La estrategia principal de los exportadores brasileños se centra en sacar provecho de la diferencia de estaciones. Un buen ejemplo lo constituye la empresa Maisa, que posee importantes plantaciones en Río Grande del Norte. Según su propio director, el año pasado aprovechó el receso invernal de los exportadores españoles de melones para colocar 900 toneladas de esa fruta en el mercado.

**bolsa de madrid**

**COTIZACIONES DE HOY**

|                           |        |        |                                       |               |
|---------------------------|--------|--------|---------------------------------------|---------------|
| <b>BANCOS</b>             |        |        |                                       |               |
| Bilbao .....              | 318    | 321    | Ponferrada ..                         | 60 59         |
| Bankinter .....           | 174    | 174    | Seat .....                            | 33 33         |
| Central .....             | 321    | 322    | Tubacex .....                         | 57,75 58      |
| Esp. Crédito ..           | 329    | 329    | <b>QUIMICAS</b>                       |               |
| Exterior .....            | 207    | 207    | Cross .....                           | 32,25 —       |
| Hispano .....             | 228    | 227    | Papelera Esp. .                       | 35,50 36      |
| Popular .....             | 315    | 317    | Petróleos .....                       | 118 123       |
| Santander .....           | 300    | 300    | Petroliber .....                      | — 106         |
| Vizcaya .....             | 377    | 379    | Petromed .....                        | 467 468       |
| <b>INV. MOBILIARIA</b>    |        |        | Resinera .....                        | — —           |
| Cartinbao .....           | 140    | 140    | Sniace .....                          | 52 —          |
| Fibansa .....             | 159    | 159    | Torras Hostench                       | — —           |
| G. Inversiones ..         | 94     | —      | <b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b> |               |
| Patrisa .....             | 205    | 203    | Dragados .....                        | 156 164       |
| Popularinsa .....         | 286    | D. 288 | Urba Metro .....                      | D. 322 D. 325 |
| <b>ELECTRICAS</b>         |        |        | Urbis .....                           | 39,50 38,50   |
| Española .....            | 49,75  | 49,75  | Vallehermoso ..                       | 51 51         |
| Fecsa .....               | 46     | 46     | <b>ALIMENTACION</b>                   |               |
| Iberduero .....           | 57,50  | 57,75  | Ebro .....                            | D. 383 386    |
| Sevillana .....           | 49     | 49     | El Aguila .....                       | 185 186       |
| U. E. Fenosa ..           | 49     | 49     | Koipe .....                           | 184 D. 190    |
|                           |        |        | Tabacalera .....                      | 117,50 117,50 |
| <b>SIDEROMETALURGICAS</b> |        |        | <b>VARIAS</b>                         |               |
| Altos Hornos ..           | 23     | 25     | Corp. Bancobao                        | — 98          |
| Citroën Hosp. .           | 45     | 45     | Campsa .....                          | 200 —         |
| Duro Felguera .           | D. 296 | 288    | Catalana Gas ..                       | — —           |
| Fasa Renault ..           | D. 123 | 130    | Peba .....                            | 12 —          |
| Motor Ibérica .           | 56,50  | 57,25  | Telefónica .....                      | 85,50 87,25   |

**PARO EN 1983, POR PROVINCIAS**

Quince provincias superan la elevada tasa media de paro registrado de 1983 (17,81 por ciento), siendo Sevilla la provincia con más paro, con un 37,96 por ciento sobre la población activa, mientras que solo dos provincias —Lugo y Teruel— no llegan al 9 por ciento, como puede apreciarse en los siguientes datos facilitados por el INEM:

| PROVINCIA | PARO  | PROVINCIA   | PARO  | PROVINCIA    | PARO  | PROVINCIA  | PARO  |
|-----------|-------|-------------|-------|--------------|-------|------------|-------|
| Alava     | 15,80 | Ciudad Real | 20,26 | Lugo         | 8,32  | Segovia    | 10,16 |
| Albacete  | 20,81 | Córdoba     | 26,03 | Madrid       | 15,26 | Sevilla    | 37,96 |
| Alicante  | 16,85 | Coruña La   | 16,18 | Málaga       | 23,56 | Soria      | 11,67 |
| Almería   | 18,54 | Cuenca      | 10,25 | Murcia       | 16,00 | Tarragona  | 15,77 |
| Asturias  | 16,19 | Gerona      | 11,55 | Navarra      | 19,42 | Teruel     | 8,38  |
| Ávila     | 11,02 | Granada     | 23,16 | Orense       | 9,98  | Toledo     | 14,66 |
| Badajoz   | 19,23 | Guadalajara | 16,33 | Palencia     | 18,51 | Valencia   | 17,81 |
| Baleares  | 16,63 | Guipuzcoa   | 15,19 | Palmas Las   | 21,14 | Valladolid | 14,81 |
| Barcelona | 21,19 | Huelva      | 26,87 | Pontevedra   | 14,94 | Vizcaya    | 16,31 |
| Burgos    | 15,66 | Huesca      | 10,83 | Rioja La     | 12,19 | Zamora     | 13,29 |
| Cáceres   | 17,34 | Jaén        | 16,54 | Salamanca    | 16,15 | Zaragoza   | 15,47 |
| Cádiz     | 23,26 | León        | 11,48 | S C Tenerife | 14,72 |            |       |
| Castellón | 11,31 | Lérida      | 9,11  | Cantabria    | 14,72 | TOTAL      | 17,81 |

Por Comunidades Autónomas, la tasa de paro media más alta la tiene Andalucía, con un 26,27 por ciento de desempleo sobre la población activa, mientras que la cifra más baja corresponde a La Rioja, con un 12,19 por ciento.

| COMUNIDAD | PARO  | COMUNIDAD          | PARO  | COMUNIDAD    | PARO  | COMUNIDAD  | PARO  |
|-----------|-------|--------------------|-------|--------------|-------|------------|-------|
| Andalucía | 26,27 | Cantabria          | 14,72 | C Valenciana | 16,90 | Murcia     | 16,00 |
| Aragón    | 13,86 | Castilla-La Mancha | 17,04 | Extremadura  | 18,44 | Navarra    | 19,42 |
| Asturias  | 16,19 | Castilla-León      | 13,79 | Galicia      | 13,62 | Pais Vasco | 15,88 |
| Baleares  | 16,63 | Cataluña           | 19,21 | Madrid       | 15,26 | Rioja La   | 12,19 |
| Canarias  | 18,00 |                    |       |              |       |            |       |

**Mercado de divisas**

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 8 DE MAYO DE 1984

| Divisas convertibles         | Cambios del día |         | Cambios precedentes |         |
|------------------------------|-----------------|---------|---------------------|---------|
|                              | Compra          | Venta   | Compra              | Venta   |
| 1 Dólar USA.....             | 155,406         | 155,766 | 154,020             | 154,380 |
| 1 Dólar canadiense.....      | 119,849         | 120,282 | 118,888             | 119,320 |
| 1 Franco francés.....        | 18,211          | 18,264  | 18,228              | 18,281  |
| 1 Libra esterlina.....       | 215,423         | 216,545 | 214,472             | 215,591 |
| 1 Libra irlandesa.....       | 171,645         | 172,666 | 171,285             | 172,303 |
| 1 Franco suizo.....          | 67,975          | 68,282  | 67,805              | 68,113  |
| 100 Francos belgas.....      | 275,249         | 276,376 | 274,481             | 275,614 |
| 1 Marco alemán.....          | 55,803          | 56,032  | 55,830              | 56,062  |
| 100 Liras italianas.....     | 9,042           | 9,068   | 9,045               | 9,071   |
| 1 Florin holandés.....       | 49,690          | 49,885  | 49,780              | 49,977  |
| 1 Corona sueca.....          | 19,115          | 19,183  | 19,086              | 19,155  |
| 1 Corona danesa.....         | 15,297          | 15,348  | 15,319              | 15,370  |
| 1 Corona noruega.....        | 19,809          | 19,880  | 19,762              | 19,834  |
| 1 Marco finlandés.....       | 26,565          | 26,672  | 26,525              | 26,633  |
| 100 Chelines austríacos..... | 793,576         | 797,858 | 795,147             | 799,482 |
| 100 Escudos portugueses..... | 111,163         | 111,580 | 110,329             | 110,746 |
| 100 Yens japoneses.....      | 67,833          | 68,139  | 67,517              | 67,823  |

**Cuevas «El Gobierno, eficaz en socializar el crédito»**

El Gobierno ha sido hasta ahora muy eficaz en el proceso de socialización del crédito y, por tanto, de la economía española, afirmó en Castellón José María Cuevas, secretario general y candidato a la presidencia de la CEOE.

Cuevas analizó la actuación económica del Gobierno y manifestó que se han conseguido objetivos importantes, como la reducción del nivel de inflación y los logros en materia de exportaciones, con lo que se incrementaron las reservas económicas. —Efe.

**LABORATORIOS GURRUCHAGA, S. A.**

FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS  
Depósitos, 12 SEGOVIA

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

De conformidad con lo previsto en el artículo 29 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el próximo día 2 de junio, en el domicilio social de la Compañía, sito en calle de los Depósitos n.º 12, Segovia, a las 11 horas, en primera convocatoria o, en su caso, el día 3 de junio en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria de acuerdo con el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1.º Lectura, examen y aprobación, en su caso, de la Memoria Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, Informe de los señores accionistas censores de cuentas, Propuesta de distribución de beneficios y gestión del Consejo de Administración, todo ello correspondiente al ejercicio de 1983.
- 2.º Ratificación de nombramiento, si procede, de Consejeros.
- 3.º Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas, propietarios y suplentes para el ejercicio de 1984.
- 4.º Lectura y aprobación del Acta de la Junta.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Firmado: D. Urbano Gilsanz Cuesta



# FUTBOL SALA LOS MIERCOLES,

Narizotas, vencedor del IV Torneo UNICEF • Exhibición de los jugadores brasileños • Vogue y La Escuela, sobresalientes en deportividad • Liga Provincial Infantil • Notas del sala

## IV TROFEO UNICEF

Con una participación de 32 equipos —más de 300 jugadores—, se disputó el pasado fin de semana la cuarta edición del torneo UNICEF de fútbol sala. La organización —como es habitual—, estuvo a gran altura y la pugna por conseguir el trofeo contó con el estímulo necesario para que la emoción no faltara en ningún momento.

Los resultados habidos a lo largo de los 31 encuentros celebrados, en los que se consiguieron 168 goles siendo el máximo goleador el equipo UNAMI, con 30 goles, fueron los siguientes:

### RONDA INICIAL

- Liutenat, 5-Valsain, 1
- Bar Bahía, 2-Narizotas, 3
- Quintanar, 2-Teide, 1
- El Acueducto, 5-Annisa Jucar, 3
- Volgar, 1-El Clán, 4
- A. V. San Lorenzo, 0-Las Delicias, 5
- Banco de Roma, 1-Dakota, 2
- Peña Los Tronchos, 1-La Tuna, 1 (Vencieron estos por penaltis).
- Bar Basilio, 0-Claudio Moreno, 3
- Peña La Berza, 2-El Reloj, 5
- Azulejos Tabanera, 4-Mesón Arriero, 1
- Unami, 4-Machado, 3
- Quintanar Junior, 3-007, 3 (Vencieron éstos por penaltis).
- Mar-Mel, 3-Hogar Tapicerías, 3 (Vencieron estos por penaltis).
- El Campesino, 3-Aguilas Policía Nacional, 3 (Venció Campesino por penaltis).
- El Porrón, 1-Baferti, 2

### OCTAVOS DE FINAL

- Liutenat, 2-Narizotas, 4
- Quintanar, 2-El Acueducto, 0
- El Clán, 1-Bar Delicias, 3
- Unami, 8-007, 1
- H. Tapicerías, 7-El Campesino 4
- D. Dajota, 7-La Tuna, 1
- C. Moreno, 3-El Reloj, 0
- A. Tabanera, 1-Unami, 9

### CUARTOS DE FINAL

- Narizotas, 2-Quintanar, 1
- Las Delicias, 0-Dakota, 3
- C. Moreno, 1-Unami, 9
- H. Tapicerías, 6-El Campesino, 2.

### SEMIFINALES

- Narizotas, 3-Dakota, 3 (Vencedores aquéllos por penaltis)
- Unami, 0-H. Tapicerías, 1



Jugadores brasileños y segovianos antes del comienzo del encuentro que resultó muy entretenido

## FINAL

Narizotas, 2-Hogar Tapicerías, 2

El encuentro, disputado en el pabellón Marista, contó con un buen número de espectadores.

El juego fue muy igualado, tanto que al final de los 40 minutos el partido hubo de alargarse en cinco más, motivado en el empate a dos que figuraba en el marcador. Pese al cansancio, que los jugadores superaron con un buen grado de ilusión, se luchó mucho por la victoria. La prórroga no sirvió de nada y al final hubieron de lanzarse penaltis. Mientras que NARIZOTAS marcaba cuatro su oponente se quedó en tres. La gran figura del partido fue el portero de los vencedores: PACO. Paró tres lanzamientos desde la raya de penalti y marcó el gol del triunfo. El partido fue dirigido, con acierto, por Miguel Esteban.

Con anterioridad a esta final se disputó un encuentro amistoso entre los equipos infantiles de Quintanar y Unami. Victoria para aquéllos por 2-1, tras un bonito partido.

SELECCION SEGOVIANA, 1-Selección Brasileña, 3

Era el encuentro más esperado. Se quería ver como funcionaban conjuntamente los jugadores brasileños que ahora juegan en equipos españoles. Y si bien es cierto que en muchos momentos abusaron de su técnica —excelente siempre—, quizás realizaron un partido excesivamente lento. El juego del seleccionado segoviano respondió

a lo que se esperaba. Los goles brasileños los consiguieron dos Claudio y uno Claudiño y el de sus oponentes: J. Antonio.

Las formaciones fueron estas:

S. BRASILEÑA. Toñín, Claudio, Beto, Claudiño, Ricardo, Wanderley, Flamarión, Tarantini y Quique.

S. SEGOVIANA: Javi y Santi; J. Antonio, Varas, Luis, Chi-

char las ocasiones. MARINO, que reaparecía, ofreció un gran juego y demostró que su falta ha sido imprescindible en el conjunto. Luego, en la continuación, y quizás porque VOGUE no marcó también a sus oponentes y también porque no estuvo «fino» en sus oportunidades, el partido cambió de rumbo y con el juego brillante de Luis —su primer gol fue excelente—,



Avance del equipo brasileño a la puerta segoviana

qui, Marcos, Valentín, Diego, Marino, Javi y Susi. Les dirigió Mariano Martín.

El arbitraje de Francisco Santiuste: excelente.

Al final de este encuentro se llevó a efecto la entrega de los trofeos, con participación de la presidencia de UNICEF-Segovia.

## LIGA NACIONAL

Con un marcador global de 41 goles se disputó la 27 jornada de liga en la división de honor. No hubo sorpresas. Si bien hay que significar que TENISPORT ganó su tercer encuentro de la competición.

### LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

Vogue, 3 (Marino, 2, y Calvo)-La Escuela, 4 (Luis, 2, Diego y Cerezo).

Dos marcadores diferentes en cada una de las fases del partido. En la primera, con mejor juego de VOGUE, victoria parcial de éstos por 2-0. Ello era fruto de un mejor saber aprove-

se encauzó para LA ESCUELA. A seis segundos del final, en un lanzamiento de CEREZO y una intervención poco acertada de MATE, venció el «visitante».

Lo mejor del encuentro, lo que más agradó, la deportividad de ambos contendientes.

La labor arbitral de Dámaso Martínez muy acertada.

|                  | J. | G. | E. | P. | P. |
|------------------|----|----|----|----|----|
| Interviú Lloyd's | 27 | 25 | 1  | 1  | 51 |
| Toledeport       | 27 | 23 | 2  | 2  | 48 |
| Rayo G.M.R.      | 27 | 20 | 1  | 6  | 41 |
| El País          | 27 | 14 | 6  | 7  | 34 |
| Radio 80         | 27 | 14 | 1  | 11 | 29 |
| Europa 77        | 27 | 12 | 4  | 11 | 28 |
| Pinar Seat       | 27 | 12 | 4  | 11 | 28 |
| Caja Segovia     | 27 | 11 | 4  | 12 | 26 |
| Arquitectura     | 27 | 10 | 5  | 11 | 25 |
| O. Alcorcón      | 27 | 12 | 1  | 14 | 25 |
| Discolandia      | 27 | 8  | 7  | 12 | 23 |
| Caja Postal      | 27 | 8  | 5  | 14 | 21 |
| C. T. I.         | 27 | 8  | 2  | 17 | 18 |
| Vogue            | 27 | 7  | 2  | 18 | 16 |
| Tenisport        | 27 | 3  | 2  | 21 | 8  |
| Aylú             | 27 | 2  | 3  | 21 | 7  |

## I LIGA DE SALA INFANTIL

### RESULTADOS

- 1.ª DIVISION, CATEGORIA «A»  
 B. Basilio, 2-Mar-Mel, 1  
 Unami, 3-Saliner, 1  
 Peña At. Madrid, 2-Quintanar, 5

- CATEGORIA «C»  
 Unami, 5-T.N.T., 0  
 Unami, 1-Quintanar, 2  
 Saliner, 4-El Clan, 3  
 Mar-Mel, 1-Agromesa, 0

- SEGUNDA DIVISION CATEGORIA «A»  
 Unami «B», 2-A.V.S. José, 4  
 La Berza, 0-El Clan, 1  
 Unami «C», 1-Quintanar «B», 8  
 Quintanar «A», 1-Bar Basilio, 3

- CATEGORIA «C»  
 Matesanz, 2-La Berza, 2  
 Mar-Mel, 3-Quintanar, 1  
 Bar Brasil, 1-Narizotas, 1

### NOTAS DE SALA

La selección de jugadores brasileños que jugaron en Segovia el pasado domingo, sin cobrar ni una perra, tienen concertados 12 encuentros para este verano en distintas localidades españolas al «módico» precio de 700.000 pesetas. Es casi seguro que se televisarán dos.

Posiblemente una de las fases de ascenso a la división de honor de sala se disputará en Segovia. Serían cuatro equipos y ascenderían dos. Fueron palabras del secretario de la Federación Española de F. Sala, Teo Carbonell.

Dentro de lo que se ha denominado «día de ayuda al deporte federado» y que ha sido organizado en CUELLAR, la selección provincial se enfrentará al subcampeón de la liga provincial que ahora ha cambiado de nombre comercial pasando a denominarse: Seguros Sureste. Será el próximo sábado.

J.M.\*  
 Fotos: Antonio



Equipo del Narizotas que fue brillante vencedor en el IV Torneo UNICEF



Capitanes y árbitro antes del partido

FUTBOL

## Cinco jugadores del At. Bilbao y tres del Barcelona, citados ante el Comité de Competición

Madrid.—Franco Martínez, el árbitro de la final de la Copa del Rey de fútbol, y uno de sus jueces de línea, Jiménez Madrid, así como el máximo responsable de la Cruz Roja en dicho encuentro, están citados para esta tarde ante el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol para prestar declaración sobre los incidentes que se produjeron sobre el terreno de juego al concluir el partido, en el que se enfrentaron el Atlético de Bilbao y el Barcelona. Para mañana están citados a declarar Sola, Núñez, De Andrés, Sarabia y Goicochea, jugadores del Atlético de Bilbao. Al día siguiente, el viernes, los que comparecerán serán los jugadores del Barcelona Maradona, Migueli y Clos.

Los jugadores citados son los que el Comité de Competición estima, en principio, que protagonizaron los incidentes al final del partido. Uno de los jueces de línea del encuentro, Raúl García de Loza, y un funcionario del Real Madrid, Julio Casabella, delegado de campo en la final, prestaron ayer declaración ante el Comité de Competición.

Raúl García de Loza apenas aportó algún nuevo dato de los conocidos hasta ahora sobre los mismos, según informa «El País». Otro tanto se puede decir de la declaración del delegado de campo, que insinuó la posibilidad de que el máximo responsable de la Cruz Roja, por su ubicación en el terreno de juego, quizá pudiese proporcionar algún dato para esclarecer los incidentes. El presidente del Comité de Competición, Antonio Martínez Lafuente, después de que estas dos personas prestaran declaración, aseguró que de las mismas «se desprende que en la refriega tumultuaria pueden haber participado también algunos espectadores, que proporcionaron puñetazos a determinados jugadores».

### LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

|                        |         |       |
|------------------------|---------|-------|
| Castilla-R. Oviedo     | .....   | x x   |
| R. Huelva-Vallecano    | ..      | x     |
| R. Celta-Hércules      | .....   | x x   |
| Castellón-Bilbao At.   | ....    | x     |
| Algeciras-Cartagena    | ...     | x     |
| Elche-D. Coruña        | .....   | x     |
| Linares-R. Santander   | ... x x | x     |
| Granada-At. Madrileño  | ..      | x x   |
| Barcelona At.-Tenerife | ..      | x     |
| Huesca-Lérida          | .....   | x     |
| Ginefar-G. Tarragona   | ...     | x     |
| Alcoyano-R. Jaén       | .....   | x x x |
| Antequerano-Albacete   | ..      | x x x |
| Portuense-Badajoz      | .....   | x     |

García de Loza, que prestó declaración durante unos veinte minutos, aseguró que la redacción del acta del encuentro es completamente correcta al considerar falta de intencionalidad agresiva en la acción del jugador del Barcelona, Schuster, al devolver un bote al público, que éste anteriormente le lanzó desde las gradas. El árbitro del encuentro consultó con García de

Loza y la acción del jugador del Barcelona no mereció castigo alguno. Se llegó a comentar que

García de Loza no estuvo de acuerdo con esa redacción, punto éste que desmintió el propio García de Loza. «A mí me tiraron bastantes botes más», señaló el árbitro, «y en más de una ocasión me quedé con ganas de devolverlos al público».

## Segunda Regional. Grupo 5.º

CANTALEJO, 0,  
OLOMBRADA, 1

(MANUEL DIEZ, CORRESPONSAL).

C.P. CANTALEJO: Pedro, (Baltasar), Miguel Angel, Alfonso, Julián, Juan, Tinin, Fermín, Antonio, José (Mariano), Luismi y Zamorro.

OLOMBRADA: Luis, Daniel, Jaime, Luis, Alejandro, Angel, Juan «Fleitas», José (Luis), Juan y J. Herrero.

ARBITRO: Juan Breña Hernández, del colegio Castellano. Mostró tres tarjetas al Cantalejo (a Tinin por dirigirse a él; a Alfonso por cortar a un contrario sujetando el balón con las manos y a Zamorro por desplazar el balón sin estar en juego). Se mostró indeciso en la anulación del gol del Cantalejo, permitiendo que el juego continuara, para anular el tanto después.

La victoria del Olombrada por un solo tanto es justa; pero quizá un empate hubiese reflejado mejor lo que ocurrió en el terreno de juego y sobre todo después del descanso. En efecto, podemos asegurar que una parte fue para cada equipo, si bien los visitantes tuvieron mejor fortuna y supieron estar en su sitio. Hemos visto un Cantalejo flojo, sin precisión, parecía cansado. Y en frente un equipo fuerte y que sabe mover el balón. El Olombrada se adelantó en el marcador y los briqueros se apelmazaron; así se llegó al descanso. En la segunda parte el Olombrada salió en trompa forzando varios saques de esquina. Y de repente el Cantalejo en un contraataque que llega hasta la portería contraria; los briqueros se animan y se lanzan a por el empate, aunque recibirán varios sustos del siete y del ocho visitantes. Torrijos cambia al portero y Baltasar sale tan confiado que a punto están los contrarios, Olombrada, de aumentar su diferencia. El Cantalejo continúa con sus embestidas, aunque carentes de fuerza y sin precisión en los pases y en una de estas aproximaciones, Zamorro se adentra en el área

contraria, dribla a varios, jugadores, dispara el balón sale rechazado, lo recoge Fermín y marca, pero el árbitro anula el gol por fuera de juego. Hubo algunas protestas y todos nos quedamos asombrados, hasta los visitantes.

LAS NAVAS, 1,  
CARBONERO, 1

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Alineaciones:

Navas del Marqués: Yuste, Barbero, Sastre, Diego (Pablo), Blanco, Azanedo, Cabrero, Sánchez, Revilla, García, Rodríguez (Angel).

Carbonero: Marino, Pascual, Arranz, Manso, Rodríguez, Sánchez, Casas, Gil II, Mayo II, Palacios, Sanz.

Arbitro: Señor Gómez Latorre, estuvo mal con una actuación muy casera, según él, sólo los segovianos hacían faltas, perjudicando en jugadas decisivas al equipo de Carbonero, además estuvo mal ayudado por un juez de banda.

Goles

1-0. Minuto 21. Descuido de la defensa visitante, tiro a bocajarro de un jugador de las Navas que rechaza Marino, pero el posterior disparo llega al fondo de las mallas.

1-1. Minuto 28. Fallo de la defensa local, se adelanta Sanz a la salida de Yuste y marca.

Comentario

Interesante y movido encuentro ya que ambos equipos jugaron al ataque. En los primeros veinte minutos el equipo segoviano dominó el centro del campo con un juego rápido y vivaz, originando verdaderas ocasiones de peligro en el marco local, prueba de ello son dos tiros de Casas, uno junto a la cepa del poste y otro que salió rozando la escuadra y que no fueron goles de verdadero milagro, terminó la primera parte con empate a un gol.

En la segunda mitad el Carbonero, ante el empuje de los abulenses, se cerró más y tuvo cuatro clarísimas ocasiones de marcar, incluso a portero batido, en otros tantos contrataques. Aunque dominaban territorialmente los locales, todavía serían los segovianos los que estrellarían un balón en el poste.

Al final del partido los abulenses reconocían que la suerte les había acompañado para no salir derrotados, gran final de campeonato está realizando el C. D. Carbonero, que en las tres últimas salidas ha conseguido una victoria y dos empates, realizando un juego de calidad.

TENIS DE MESA. JUVENIL

## Decididos los representantes segovianos en el Campeonato de España

Se celebró el campeonato clasificatorio juvenil de tenis de mesa en las pruebas por equipos, individual y dobles.

En la prueba de equipos participaron diez, seis de la capital y cuatro de la zona de San Rafael; celebraron una liga enfrentándose al final los campeones y subcampeones para determinar quiénes participarían en los XXI Campeonatos de España que se celebrarán, como ya se anunció, en nuestra ciudad durante los días 2 al 7 del próximo mes de julio.

Se clasificaron en los cuatro primeros lugares los siguientes.

1.º, OAR. 2.º, INB «Andrés Laguna». 3.º, San Rafael. 4.º, El Espinar.

También se celebraron las pruebas individual y dobles; las clasificaciones en ambas pruebas fueron.

Individuales: 1.º, A. Domínguez, 2.º, J. M.ª Salcedo, 3.º, J. C. Díez, y 4.º, J. Castaño.

Dobles: 1.ª, J. C. Díez-A. Domínguez, 2.ª, J. M.ª Salcedo-L. F. Elías. 3.ª, Cruz-López, y 4.ª, Llorente-Aguilar.

Por lo tanto, en los Campeonatos de España participarán el equipo OAR y los campeones y subcampeones de individuales y dobles.

F. S. T. M.

Ajedrez

## Finalizó la primera fase del Campeonato Provincial de Preferente

Finalizada la 1.ª fase del Campeonato Provincial de Preferente, se han clasificado 4 jugadores, que jugarán una liguilla a doble vuelta y los dos primeros clasificados jugarán en el Campeonato Absoluto de Castilla-León. Estos jugadores son los siguientes: José Luis Cecilia Ortiz (Club Ortigosa), con 4,5 p.; Luis Argüello García (Club Albuera), con 4,5 p.; Jesús M.ª del Barrio Gómez (C. Hotel Victoria), con 4 p.; y José Luis Hernández Crespo (C. Hotel Victoria), con 3 p.

Los últimos resultados fueron los siguientes: Argüello (C. Albuera) hizo tablas con Del Barrio (C. Hotel Victoria); Hernández (C. Hotel Victoria) perdió con Argüello (C. Albuera); Cecilia (C. Ortigosa) ganó a Hernández (C. Hotel Victoria); y Del Barrio (C. Hotel Victoria) venció a Argüello (C. Albuera).

Los ocho jugadores restantes lucharán para evitar el descender, pues hay cuatro plazas. Después de los resultados: M. García (C. «C. P. Cuéllar») que perdió con Herrero (C. Ortigosa) M. García Cob (C. «C. P. Cuéllar») con Acinas (C. Hotel Victoria), y Herrero (C. Ortigosa) que ganó a Rubio (C. Hotel Victoria), la clasificación es la siguiente:

1.º Santiago Herrero Pérez (Club Ortigosa), con 4 puntos; 2.º Carlos Acinas Martín (Club Hotel Victoria), con 3,5; 3.º Teodoro Sanz Montarelo (Club Hotel Victoria), 3; 4.º Pedro M.ª García Cob (Club Albuera), 2,5; 5.º Carlos González Marinas (Club Albuera), 2,5; 6.º Jorge J. Calvo Cantero (Club Ortigosa), 2; 7.º Manuel J. García Cob (Club «C.P. Cuéllar»), 1,5; y 8.º José Luis Rubio García (Club Hotel Victoria) con 0 puntos.

Las partidas siguen celebrándose todos los domingos por la mañana a partir de las 10,15 en los locales del C.A. «Hotel Victoria».

F.S.A.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

### VENDEDOR A COMISION

Introducido en: Industrias cárnicas, granjas, mataderos, fábricas de embutidos, industrias de alimentación.

IMPORTANTE COMISION

Se trata de aparatos electrónicos exterminadores de insectos voladores.

Dirigirse con referencias a: COMITERSA. Coronel Montesinos, 11, bajo. Valencia-19. Teléfono 96 - 347 80 34

## Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO LOPEZ

SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42 66 58  
SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52 01 91  
CANTALEJO

Moscú.—El Comité Olímpico Soviético anunció ayer oficialmente que los deportistas soviéticos no participarán en los Juegos Olímpicos de Los Angeles-84, debido a que lo hacen «imposible» las condiciones creadas por los organizadores de la Olimpiada.

El Comité Olímpico Soviético acusa directamente a la Administración Reagan de ser la responsable de la situación creada y de seguir —a pesar de las decisiones del Comité Olímpico Internacional (COI) en Lausana— «interfiriendo en la organización de los juegos».

La declaración del Comité Olímpico Soviético añade que «desde los primeros días de la preparación de los Juegos 84, la Administración Reagan tomó el rumbo de usarlos para sus objetivos políticos. Los sentimientos chauvinistas y la histeria antisoviética fue alentada en Estados Unidos.»

El anuncio oficial de los dirigentes del deporte soviético señala que, «organizaciones de

extremistas —también desde el primer momento— trabajaron para crear condiciones imposibles a la delegación soviética y perjudicar la actuación de los deportistas de la URSS, con el aliento activo de las autoridades estadounidenses».

«Tass» indica que todos los miembros de la presidencia del Comité Olímpico Soviético y de las 29 federaciones deportivas

votaron por la no participación en Los Angeles.

La declaración descalifica las garantías dadas por la Administración Reagan acerca de que los Juegos se desarrollarán «normalmente», ya que «los hechos muestran todo lo contrario, porque no se ha hecho nada para garantizar la seguridad de los atletas».

El anuncio reitera luego todas las acusaciones sobre violaciones de la Carta Olímpica por los

organizadores de la Olimpiada-84, e indica que en esas condiciones el Comité Olímpico Soviético «se ve obligado a declarar que la participación de la URSS es imposible».—Efe.

#### PROBABLE COMPETICION «ALTERNATIVA» EN BULGARIA

La Unión Soviética y los países de la Europa del Este organizarán, casi con toda seguridad, unos juegos olímpicos «alternativos» rojos en Bulgaria, según informó ayer el diario vespertino londinense «The Standard».

Curiosamente, el presidente del Comité Olímpico Búlgaro, yerno del Jefe del Estado de su país, no tenía conocimiento alguno del boicoteo soviético a la cita de Los Angeles ni, por supuesto, de esos juegos «alternativos» que deberá organizar el Comité Olímpico que preside. Así lo expresó en la cena que compartió el pasado martes con el secretario de Estado para el Deporte español, Román Cuyás.

El periódico británico publicó ayer en su primera página una información del periodista soviético Víctor Luis, vinculado al Kremlin y a quien se considera como un portavoz oficioso de la Unión Soviética, según informa «El País».

En dicha información se aseguraba que el proyecto de organización de los juegos «paralelos» de los países del Este estaba ya confeccionado hasta en sus detalles más insignificantes.

Se espera que, tras el anuncio oficial de la retirada soviética, los demás países vinculados ideológicamente a la URSS, acaso con la excepción de Rumania, anuncien también en los próximos días su seguimiento del boicoteo, según la información del propio diario «The Standard».

#### CONMOCION EN ESTADOS UNIDOS ANTE LA DECISION DE LA U.R.S.S.

Washington.—La noticia de que la Unión Soviética no participará en los Juegos Olímpicos de Los Angeles del 28 de julio al 12 de agosto cayó aquí como una auténtica bomba, provocando la interrupción de programas radiofónicos y televisiones.

El Comité Olímpico Nacional

de Estados Unidos y el Comité de los Juegos de Los Angeles se negaron a adelantar cualquier tipo de comentario diciendo simplemente: «No hay comentarios por ahora».—Efe.

#### NINGUN COMENTARIO EN EL C.O.I.

Lausana.—El Comité Olímpico Internacional (COI), con sede en la ciudad suiza de Lausana, no se pronunció ayer oficialmente tras la noticia del boicoteo de los Juegos Olímpicos de Los Angeles por parte de la Unión Soviética. Un portavoz del máximo organismo olímpico se limitó a señalar que el presidente, Juan Antonio Samaranch, se encontraba en Washington y que Monique Berlioux, directora del COI, no regresará a Lausana hasta el fin de semana, precisamente desde Los Angeles, donde se encuentra en la actualidad.—Efe.

#### Ciclismo

### Agostinho sigue en estado de coma

Lisboa.—La actividad cerebral del portugués Joaquim Agostinho, que se encuentra en estado de coma profundo desde el 30 de abril en un hospital de Lisboa, sigue siendo muy reducida, según reveló el electroencefalograma a que fue sometido anoche.

Agostinho, de cuarenta y un años, sufrió una fractura de parietal derecho y otras lesiones a consecuencia de una caída en la Vuelta al Algarve, provocada por un perro que saltó a la carretera a pocos kilómetros de la meta, en la población de Quarteira, próxima a Faro.

El infortunado corredor, que regresó este año a la actividad profesional en Portugal para acabar su carrera en su antiguo club, el Spórting de Lisboa, está conectado a una aparato de respiración artificial desde hace una semana.

Su pulso varía entre las 60 y las 70 pulsaciones por minuto, y la tensión arterial oscila entre los ocho y nueve de máxima y los cinco y seis de mínima, y el pronóstico de recuperación sigue siendo negativo.—Efe.

### Hincha del Tottenham muerto en una reyerta

Bruselas.—Un hincha del equipo inglés Tottenham Hotspur ha resultado muerto esta mañana en una reyerta registrada en un bar cercano a la estación del Norte de Bruselas —ha informado la Policía.

La víctima había viajado a la capital brabazona, junto con otros hinchas del equipo inglés, para asistir esta noche al partido de ida de la final de la Copa de la U.E.F.A. entre el Anderlecht y el Tottenham Hotspur.

La Policía belga ha montado un amblio dispositivo de seguridad en Bruselas, donde son esperados alrededor de 8.000 aficionados británicos.—Efe.



Como informamos ayer, la llama olímpica llegó ayer a Nueva York, desde Grecia, bajo la lluvia. Bill Thorpe, nieto del legendario Jim Thorpe, y Gina Hemphill, nieta del no menos mítico Jesse Owens, fueron los primeros relevistas encargados de portar una antorcha que recorrerá 15.000 kilómetros, en 88 días, desde Nueva York a Los Angeles, por 33 estados norteamericanos.—(FOTO: AP)

### Los presidentes de las federaciones quieren cesar a Cuyás en el COE

Madrid.— Los dirigentes del deporte español, principalmente los presidentes de las federaciones nacionales, han iniciado ya una contraofensiva de «guerra declarada» contra el secretario de Estado para el Deporte, Román Cuyás. Esta «guerra» se concretó principalmente al conocerse el real decreto de reestructuración de federaciones deportivas, que limita el tiempo de sus presidentes a tres periodos presidenciales.

Los presidentes de las federaciones nacionales no pueden cesar como secretario de Estado para el Deporte a Román Cuyás por ser un cargo de designación e imposición del Gobierno, pero sí pueden y están dispuestos por gran mayoría a retirarle su confianza y cesarle como presidente del Comité Olímpico Español al ser elegido por ellos para dicho puesto. La «guerra declarada» de los presidentes de las federaciones nacionales hacia el secretario de Estado se considera en determinados círculos deportivos como un aviso, también declarado, a la Administración.

#### TENIS

### Marbella, sede de un torneo valedero para el Grand Prix femenino

Málaga.—Por primera vez en España se disputará en Marbella, del 23 al 28 de julio, un torneo de tenis femenino valedero para el Grand Prix internacional. La participación aún no se ha determinado, pero estarán las tenistas más destacadas del circuito: las norteamericanas Tracy Austin y Chris Evert-Lloyd, la alemana Silvia Hannika, la checa Hanna Mandlikova, la húngara Nadrea Temesvari y la francesa Catherine Tanvier, entre otras.

Las gestiones con Martina Navratilova no se determinarán hasta después de la celebración del torneo de Wimbledon. Se cuenta además con la transmisión por Televisión Española de las semifinales y final de este torneo marbellí, muy apoyado por la Federación Española, según declaró su presidente, Pablo Llorens.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

#### VELA

Las dos regatas previstas para ayer en el Campeonato del Mundo de flying-dutchman, que tienen lugar en la localidad francesa de La Rochelle, tuvieron que aplazarse a causa de la fuerte intensidad del viento. Por tanto habrá que esperar hasta mañana, hoy es día de descanso, para ver si el tiempo permite que se disputen las cinco pruebas que restan.

#### ATLETISMO

La autopsia practicada al atleta finlandés muerto en el sur de Gran Canaria el domingo 8 de abril último revela datos que

pueden coadyuvar al procesamiento del inspector del Cuerpo Superior de Policía Jaime Piñero. Así lo afirma hoy el periódico de esta capital «Canarias 7», que cita fuentes jurídicas dignas de todo crédito.

Según la citada información, la autopsia revela «unos resultados que coadyuwan fehacientemente al procesamiento del policía Jaime Piñero», así como que «el resultado negativo de alcoholemia y la incrustación de la bala en la cabeza del atleta, con orificio de entrada, pero no de salida, desmoronan la tesis defendida por el abogado policial en el sentido de que el finlandés estaba ebrio y el disparo se produjo en un forcejeo».

#### FUTBOL

César Luis Menotti ha manifestado en Roma, donde se encuentra, que ha recibido una oferta interesante para entrenar a la selección nacional de Méjico, aunque no ha manifestado cuál será su postura definitiva.

#### TENIS

Aguilera se ha clasificado para la segunda ronda del torneo de tenis de Hamburgo al vencer al francés Christophe Roger Vasefin, por 6-3 y 6-1. En la próxima eliminatoria tendrá como rival al helvético Heinz Gunthardt.

## Se expone en Nueva York el posible primer dibujo de Picasso

Un simposio sobre «Las meninas» y una gran exposición, que fue abierta el pasado mes de abril en el Guggenheim Museum de Nueva York, sobre los últimos años de Picasso corroboran el interés creciente del sector neoyorquino por el arte español. En el catálogo de la exposición sobre Picasso, el historiador del arte Gert Schiff publica por vez primera un croquis de mosquetero realizado por el artista en uno de sus libros escolares, según informa hoy «El País». El libro donde está dibujado el mosquetero se encuentra en el Museo Picasso, de Barcelona, y posiblemente es el primer dibujo existente del pintor.

Un gran simposio alrededor del cuadro «Las meninas», de Velázquez, ha sido organizado por el prestigioso Institute of

Fine Arts, de Nueva York, en colaboración con el consulado español en dicha ciudad. Según el hispanista Jonathan Brown, «se trata principalmente de descubrir por qué esta pintura, más que ninguna otra obra, se ha convertido en un verdadero ímán para interpretaciones de tan diversa índole».

En el simposio han participado Kirk Varnedoe (sobre interpretaciones pasadas y presentes del cuadro), Jonathan Brown (acerca del entorno propiamente histórico de la corte española), Joel Snyder, Leo Steinberg y Richard Sennett. Se ha invitado asimismo a diversos artistas, poetas y filósofos para participar en el coloquio, entre otros, a J. H. Elliott, Frank Stella, Robert Morris y Calvin Tomkins.

## Diez novelas se disputarán el premio Ateneo - Ciudad de Valladolid

Valladolid.— Diez novelas se disputarán el XXXI premio «Ateneo-Ciudad de Valladolid», cuyo fallo será dado a conocer el próximo día 13, festividad de San Pedro Regalado, patrono de la ciudad del Pisuerga.

El fallo del jurado se conocerá a mediodía de la citada fecha durante una reunión literaria en el Ayuntamiento vallisoletano, que patrocina el galardón y lo dota con medio millón de pesetas y la publicación de la obra ganadora.

El premio «Ateneo-Ciudad de Valladolid» de novela corta es el más antiguo de España, después del «Nadal», y a él han sido presentadas 117 novelas en la presente edición.

Las 10 novelas seleccionadas son:

— «Alcón», de Carlos Verdirer Alarcón.

— «Ay, Sefarad», de Juan J. Ruiz Rico.

— «Crónica de deserciones», de Antonio Papell Cervera.

— «El buho y la oropéndola cantarán por las calles», de Alcotán.

— «El funeral del jilguero», de Don Yo Facundo.

— «Los oídos del silencio», de Castilla.

— «La noche de gallos», de Darián.

— «Nunca superó lo de Beirut», de Fernando Guijarro Arcas.

— «Tras las huellas de Artorius», de Paloma Díaz Mas.

— «Vida y costumbres de las sirenas», de Cristina Verlaine.

El premio de la XXX edición lo obtuvo la escritora vallisoletana Carolina-Dafne Alonso Cortés con su novela de carácter histórico «Villamediana». — Efe

## Cataluña III Semana Cultural de Castilla y León

La Comunidad Cultural Comunitaria, al igual que en años anteriores, organiza una Semana Cultural de Castilla y León en Cataluña, del día 14 al 19 de mayo, siendo ésta ya su tercera edición.

Con la celebración de una serie de actos, entre los que cabe destacar un ciclo de conferencias, se pretende acercar la realidad castellana a la comunidad catalana, y especialmente a los emigrantes castellanos y leoneses que quieren mantener viva su identidad.

Las conferencias comenzarán el lunes día 14, con la titulada «¿Castilla y León, una autonomía real?», a cargo de Dionisio Llamazares, presidente de las Cortes castellano-leonesas. El martes, el escritor Octavio Uña hablará «Por la defensa de una cultura». El miércoles, «Castilla-La Mancha como comunidad autónoma», a cargo de A. González Calero, de la Junta de dicha comunidad. El jueves el sociólogo Félix Moral hablará sobre «La población castellana», y el viernes se desarrollará el tema «El campo castellano-leonés, presente y futuro», por Pedro Alonso Gutiérrez, sindicalista de UCZ.

Durante la semana se expondrá una colección bibliográfica sobre temas castellanos y leoneses y, por último, el sábado 19 se celebrará un festival de música popular en las Reales Atarazanas, en el que actuarán E. Valdeolivas, el grupo «Raíces» y un grupo de danzas y dulzaineros.

## Las Palmas II Jornadas Nacionales sobre Ciencias del Mar

Las Palmas de Gran Canaria.— Se han celebrado las segundas jornadas nacionales sobre Ciencias del Mar, que analizan lo que es y será esta nueva carrera universitaria en España.

El objetivo principal de estas —continuación de las que se celebraron en el pasado año— es el diseño de los estudios del segundo ciclo de la carrera que en nuestro país se puso en marcha hace tres años, y concretar las bases y líneas de los trabajos de investigación para acceder al tercer ciclo o doctorado.

A las jornadas asisten destacadas personalidades tanto españolas como extranjeras, entre ellas, el profesor Jerry K. Schulbe, director del «Marine Sciences Research Center» de la Universidad de Nueva York, y entre los españoles, los doctores Pacheco, de la Facultad de Ciencias Exactas de Madrid y Maldonado, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Las jornadas, se prolongan hasta hoy miércoles en que se conocerán las conclusiones finales para hacerlas llegar al Ministerio de Educación y Ciencia, a través del Consejo de Rectores de Universidades.

**TRASPASO o  
VENDO  
LOCAL COMERCIAL**  
en calle Cantarranas.  
Teléfono 42 02 46

## Puerto Rico

## Se conmemoró el setecientos aniversario de la muerte de Alfonso X el Sabio

San Juan de Puerto Rico.— El Ateneo de Puerto Rico y el Consulado de España, conmemoraron anoche aquí el 700 aniversario de la muerte del rey Alfonso X «El Sabio», en un acto en el que se destacó su aportación a la literatura y derecho hispánicos.

El escritor gallego José María García habló de la importancia de Alfonso X en las letras galaicas, y la doctora puertorriqueña María Teresa Babín disertó sobre «Alfonso X y el castellano».

El profesor puertorriqueño Carmelo Delgado Cintrón habló de la trascendencia de la obra jurídica del rey sabio en el derecho hispánico, y tras las intervenciones, se exhibió un reportaje audiovisual sobre la vida de Alfonso X.—Efe

## ANDREI SAJAROV, EN HUELGA DE HAMBRE

Moscú.— El académico disidente Andrei Sajarov está en huelga de hambre para exigir a las autoridades soviéticas que concedan visado de salida a su esposa, Elena Bonner, afirmaron hoy en la capital soviética medios disidentes.

Bonner, según las mismas fuentes, va a ser juzgada por «actividades antisoviéticas», según el artículo 190 del Código Penal Civil de la URSS.

Sajarov, de 62 años de edad, se encuentra en Gorki, a 400 kilómetros de Moscú.

Los medios disidentes aseveran que el académico Sajarov inició su huelga de hambre el dos de mayo.

## «Diario de Navarra» cambia de formato y tipo de edición

Pamplona.— «Diario de Navarra», decano de la prensa de Pamplona, ha comenzado a editarse a partir de ayer en offset y en tamaño tabloide.

Desde el comienzo de su publicación, en 1903, el rotativo pamplonés se ha venido editando en tamaño «sábana», y a lo largo de estos años ha sufrido diferentes procesos de transformación y cambios en el domicilio social hasta hoy en que se ha modernizado totalmente.

La nueva rotativa en la que se

edita ahora «Diario de Navarra» es una «Metroliner» de la casa Goss, con capacidad para imprimir un periódico de hasta 96 páginas tamaño tabloide. Este modelo es el primero que se instala en España y funcionan en el mundo cerca de 2.000 unidades.

Tiene una producción de 60.000 periódicos por hora y la colocada por la empresa en sus instalaciones de Cordovilla se compone de 2 cuerpos simples de impresión, más un satélite de 3 colores, una plegadora y 3 portabobinas automáticos.

## 1.800 PLAZAS

Retribución: 1.143.842 PTAS. AÑO

Convocadas 1.800 plazas (AMPLIABLES) para el CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO (en oficinas) de la SEGURIDAD SOCIAL. Título Graduado Escolar o similar. Retribución: 1.143.842 pesetas (véase GUIA). Ejercicios sencillos (ninguno oral); 20 temas, mecanografía y prueba optativa. Instancias hasta 18-5-84. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

YA TENEMOS LOS TEXTOS COMPLETOS

## 588 PLAZAS

BACHILLERES SUPERIORES  
1.200.000-1.500.000 PTAS. AÑO

1. Convocadas 250 PLAZAS para el CUERPO NACIONAL DE SECRETARIOS DE 3.ª CATEGORÍA (Municipios hasta 5.000 habitantes). Ambos sexos, de 18 a 60 años. Título Bachiller Superior o equivalente. Magníficas condiciones (cargo de JEFATURA) y retribución (sobre 1.000.000 - 1.500.000 pesetas o más; véase GUIA). NUEVO PROGRAMA y NUEVOS EJERCICIOS. Editamos NUEVAS CONTESTACIONES ajustadas rigurosamente al nuevo programa. Temario completo, 4.500 pesetas. Instancias hasta 18-5-84.

2. Convocadas 338 PLAZAS vacantes para el CUERPO OFICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA (en oficinas de Juzgados, Audiencias, etc.) Título, Bachiller Superior o equivalente. Retribución, 1.360.732 pesetas anuales (véase GUIA). Instancias hasta el 31-5-84.

Información gratuita y sin compromiso. Pídanos HOY MISMO, por correo, la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con instancia, programa, etcétera, de la convocatoria que le interese.

centro de estudios **ADAMS**

SAGASTA, 23 - MADRID - 4

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### DEPOSITARIA DE FONDOS - SERVICIO DE RECAUDACION

Se recuerda para general conocimiento que el próximo día 15 del presente mes de mayo finaliza el plazo de recaudación en período voluntario, de los siguientes conceptos contributivos:

- Consumo de agua potable (2.º semestre de 1983).
- Cuota utilización agua potable (1.º semestre de 1984).
- Idem. de Alcantarillado (1.º semestre de 1984).
- Derecho Tasa sobre Recogida de Basura Industrial (1.º semestre de 1984).
- Idem., ídem. Doméstica (1.º semestre de 1984).
- Entrada de Vehículos en domicilios particulares (1.º semestre de 1984).

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el citado 15 de mayo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en período de prórroga en el plazo comprendido en los días 16 y 31 de dicho mes con el recargo único del cinco por ciento.

Transcurrido el día 31 de mayo los recibos aún pendientes serán exaccionados por vía de apremio con el recargo del veinte por ciento.

Segovia, 3 de mayo de 1984.

EL ALCALDE.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NOS quedan tres apartamentos libres en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10 Teléfono 436645.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 470522 (horas comercio) y 471478 particular.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, para señoritas. Teléfono 426910.

ALQUILO piso en Gijón, temporada junio-julio. Razón: Teléfono 471646.

NECESITO piso en alquiler, sin muebles, cinco habitaciones, en Segovia capital o pueblo cercano. Teléfono 436683.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico; calefacción central. Teléfono 425184.

SE CEDE habitación a señora o señorita por compañía a señora. Teléfono 420486.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20

## TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar interna o externa, La Granja; buen sueldo. Teléfono 471054.

Asunto nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## TRASPASOS

LOCAL comercial c/ Infanta Isabel. Propio para comercio de ropa, regalos, peluquería, etc. Totalmente instalado; buenas condiciones. Llamar noches teléfonos 426899 y 429046.

TRASPASO o vendo local comercial en calle Cantarranas. Teléfono 420246.

LOCAL zapatería en San Rafael, céntrico. Teléfono 425358.

## VEHICULOS

CAMIONETA Ebro-108, cubierta con toldo. SG-4626-A. Martín Gorgojo. Nieva (Segovia).

VENDO Seat 127 L. Buen estado. 425271.

VENDO DKW, toda prueba. Teléfono 422395.

R-12, impecable, muy barato. Informan: Teléfono 420527.

SE VENDE R-12, buenas condiciones. Teléfono 434197.

## VENTAS

VENDO piso muy céntrico; facilidades. Teléfono 430643.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

SE VENDEN plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades de pago. Teléfono 430512, horario oficina.

SE VENDE o alquila tienda propia frutería o alimentación, con cámara frigorífica, en Centro Comercial Puerta de Castilla. Teléfonos 430512 - 430701.

VENDO piso cuatro dormitorios; plaza garaje. Carretera Villacastín, 20. Teléfono 425494.

SE VENDE chalet, gran oportunidad, situado a 15 kilómetros de Segovia. Teléfono 430432.

VENDO parcela en La Losa, céntrica, precio mínimo. 432381.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

«CERCAMPO, S. L.» Cercado de fincas. Importación en exclusiva del poste portugués creosotado «Sopren». Distribuidor para Segovia Pelayo Gordo. Teléfono 107058, Villacastín.

VENDO naves 1.000 - 2.000 m<sup>2</sup>, calle Guadarrama, Polígono El Cerro. Teléfono 430512.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

VENDO piso exterior dos dormitorios, céntrico. 500 pesetas comunidad; económico. Teléfono 424884.

VENDO patatas siembra «certificadas». Frigoríficos Tabuena. Cuéllar. 141856.

¿MUEBLES?...

# HERNANDO

**BUTANO**, agua caliente más barata... y al instante.

Instale un calentador 10 l.

VAILLANT, por sólo 22.900 ptas.

# EDICTO

DON JOSE MARIA GUGLIERI VAZQUEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE SEPULVEDA Y SU PARTIDO JUDICIAL.

HAGO SABER: Que en procedimiento judicial sumario que se sigue en este Juzgado conforme al artículo 131 de la Ley Hipotecaria a instancia de D. Félix Ortiz Postigo contra Hilaturas de Riaza, S.A., se ha acordado sacar a la venta en primera y pública subasta la finca especialmente hipotecada, propiedad del demandado que al final se describirá.

Se ha señalado para el remate el día VEINTE DE JUNIO de 1984, a las DOCE horas, en la Sala Audiencia de este Juzgado.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de CUATRO MILLONES DE PESETAS (4.000.000 ptas.), y no se admitirán posturas que no cubran dicho tipo, pudiendo hacerse el remate a calidad de ceder a tercero.

Los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria está de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado.

Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes si los hubiera al crédito de la parte actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Para tomar parte en la subasta los licitadores deberán consignar en este Juzgado o en el establecimiento destinado al efecto el diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos a licitación.

### Descripción de la finca:

«Un terreno baldío al sitio del Talcano en término de Sepúlveda que linda al Oriente con Peñascal; mediodía con el camino que va al puente Talcan; Poniente al pretil del mismo puente y norte, el río Duratón. Tiene de cabida una fanega y cuarenta y cinco estadales; sobre dicho terreno después de incoado el correspondiente expediente para el aprovechamiento de las aguas del río Duratón que fue concedido, se formó la presa que hoy existe para la venida de aguas estableciendo los depósitos para la impulsión de los motores con su correspondiente caz de desagüe y edificado lo siguiente:

Una fábrica de harina compuesta de dos molinos, uno para la fabricación de cuatro molares y otro para maquilar de tres, ambos movidos por turbinas y con toda la maquinaria correspondiente; consta de cuatro pisos distribuidos en varias dependencias, tiene por fachada principal al patio con dos puertas de entrada y por la misma veintitrés metros con diez (23,10) de fondo; en el molino de maquilar hay una puerta accesoria al callejón que la divide de la de patios que se describirá y la corresponde como adyacentes. Un patio que mide 23 metros de ancho por 13 de largo, su puerta principal a la carretera o camino de servicio para todas las fincas construida desde la general del Estado de esta villa a Segovia a cuyos lados hay un edificio, el de la derecha entrando es de ocho metros de fachada, por cinco de fondo, y el de la izquierda de seis y cinco, respectivamente, ambos a dos, pisos bajos destinados a establos, y altos, el del primero a almacén de salvados, y el segundo a gallinero. En el mismo patio, a su derecha de entrada la casa-administración, con su fachada principal al propio, y el centro de sus dos puertas, un caño denominado Mira el Río, la cual se compone de tres pisos y tiene comunicación con la referida fábrica de harinas, formando un sólo cuerpo; principal destinado a habitación del administrador y otras dependencias, más algunos almacenes comunicados y mandados como los del bajo; segundo, destinado todo a almacenes y sotabancos, a palomar, cuyo cercado y edificio tiene además una puerta accesoria para salir al cercado y de ésta a la carretera, por la parte de Peñascal y por dicha parte su fachada es de veintisiete metros, hasta salir en línea con la también accesoria de la fábrica de harinas, y por la principal, diecisiete metros ochenta centímetros, siendo su fondo común nueve metros cincuenta centímetros. En el referido patio y a la izquierda de la entrada, sobre la salida de aguas de los motores, y separada como dos metros de la fachada principal de la fábrica, el denominado almacén grande, a dos pisos de una extensión de treinta y dos metros de fachada, con puerta principal en el centro, y diez metros treinta y cinco centímetros de fondo. Y del propio patio, por una puerta pequeña en el callejón que forma el almacén con la fábrica, se pasa el terreno entre río y caz, su cabida nueve áreas ochenta y dos centímetros, algo destinado a huerta con árboles frutales, y el resto a arbolado de chopo y álamos, el que y por un puente de madera sobre el caz de desagüe, se comunica con otro terreno denominado huerta, que mide diecinueve áreas, sesenta y cinco centiáreas, la cual tiene bastante arbolado, en su mayor parte

chopos, antes de frutales, y está formada entre el referido caz, del que la defiende un fuerte seto de verguera y chopo, y los linderos del primitivo terreno, camino del Puente y pretil del mismo, por cuyos aires, está cercada de muro de mampostería vestido de cal, que se prolonga y cierra con el de defensa del mismo hasta la entrada del referido patio, quedando así cercada toda la dicha fábrica y adyacencias a la misma. Y a su espalda, se encuentra otra fábrica de paños, a cuyas maquinarias dan impulso los transmisores establecidos desde la de harinas, y se componen de tres pisos, primero y segundo, en los que funcionaba la maquinaria, y tercero, destinado a almacén de paños y lana; su extensión veintisiete metros de fachada por trece y cincuenta centímetros de fondo, su puerta principal da al Callejón, tiene una accesoria pequeña que sirve de paso a los dos edificios adjuntos. Un tinte en su frente, y ya cerca del Peñascal, compuesto de dos pisos, distribuidos en varias dependencias, el cual mide diecisiete metros de largo por ocho cincuenta centímetros de fondo. Un lavadero al rincón del Escamado de la Presa, con la esquina de la fábrica de harinas, a un solo piso de diez metros cuadrados, en el que están las pilas y demás útiles correspondientes, perteneciéndole además, dos tendedores, uno de lana y otro de paño, en la parte del corral, desde la puerta del Peñascal, siguiendo el límite del lindero del camino hasta cerrar con la esquina de la fachada de la entrada del patio, cercado de muro de mampostería vestido de cal con su albardilla de teja, en el que y en combinación con la puerta accesoria de la casa administración, hay otra que sale al camino o carretera, servidumbre de todas las propiedades referidas. También existe en esta finca, instalado de acuerdo con las concesiones administrativas, hidráulicas y eléctricas del salto de agua, un grupo turbina alternador de cincuenta K.V.A. Con sus correspondientes aparatos de medida protección y transformador para el servicio interior, con su instalación eléctrica. «Se halla inscrita en el Tomo 1.335, libro 19, folio 239, finca núm. 348, trd.º., inscripción 16.ª. La hipoteca mencionada, causó en el Registro de la Propiedad de Sepúlveda la inscripción número 18, al Tomo 1.484, folio 181, libro 23, finca 348.

Dado en Sepúlveda, a diez de abril de 1984.

El Juez de Primera Instancia D. José María Guglieri Vázquez; La Secretaría.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Libia

## 15 GUERRILLEROS INTENTARON ASESINAR A GADAFI

Asaltaron el cuartel general de éste, pero fueron abatidos tras cinco horas de lucha

Tripoli.—Un grupo de hombres armados logró penetrar en el cuartel general del coronel Muamar Gadafi con ánimo de asesinarle, pero tras un intenso tiroteo fueron abatidos por la guardia de seguridad del líder libio. Durante el asedio al co-

mando fue impuesto el toque de queda en todo Tripoli, distante siete kilómetros del lugar de los hechos.

En Londres, el portavoz del «Frente Nacional para la Salvación de Libia» (FNLS) afirmó que fueron 15 guerrilleros los

que intentaron asesinar a Gadafi, y que todos cayeron muertos después de cinco horas de combate.

### TAMBIEN MURIERON VARIOS GUARDIAS

El portavoz del FNLS, organización contraria al régimen de Gadafi creada en 1981, declaró que el ala militar del grupo había llevado a cabo el ataque contra el cuartel general del líder libio y que en la refriega murieron también varios guardias personales de Gadafi.—Efe.

## Consejo de Ministros

Madrid.—El Consejo de Ministros, que comenzó su reunión pasada las nueve de la mañana, presidido por Alfonso Guerra, en ausencia de su titular, Felipe González, de visita oficial a Finlandia, estudia el informe sobre la auditoría realizada en la Federación Española de Fútbol. El Consejo estudiará también el acuerdo para la nacionalización de la red de alta tensión —«Explotación Unificada del Sistema Eléctrico Nacional»—; un decreto sobre medidas de reconversión para el grupo Explosivos Río Tinto (ART) y, quizá, la reforma del coeficiente de inversión para entidades financieras. Efe

## Será mañana la entrevista de «El loco de la colina» con Felipe González

La entrevista que Jesús Quintero iba a mantener en su programa «El loco de la colina» con el presidente del Gobierno, Felipe González, no se emitirá hoy, sino mañana. El retraso lo comunicó el propio responsable del programa, sin que se conozcan las razones verdaderas del retraso. El espacio se emite en la SER a partir de las doce y media de la noche.



SANT'ANGELO IN PONTANO (Italia).—La ucraniana Lida Titorenko, de 65 años, y el italiano Primo Grasselli, de 75, han contraído matrimonio en esta localidad italiana, después de 40 años de separación. Ambos se habían conocido en un campo de trabajo alemán en 1944 y después perdieron la pista el uno del otro hasta que en 1981 Grasselli pudo localizar a Lida en Ucrania.—(Telefoto Efe-AP).

## Se prepara una ley del juego

2 billones de pesetas al año se gastan en España en juegos de azar

Madrid.—Los españoles gastan dos billones de pesetas anualmente en juegos de azar, lo que supone la tercera parte de los Presupuestos Generales del Estado, dijo ayer en el Senado José Barrionuevo, ministro del Interior.

En respuesta a una pregunta del senador del Grupo Popular, José Gabriel Díaz Berbel, el ministro anunció que en la actual legislatura y, a poder ser este mismo año, el Gobierno enviará a las Cortes un proyecto de Ley del Juego.—Efe



MADRID.—El Rey Don Juan Carlos conversa con el expresidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas, a quien recibió en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela. Josep Tarradellas, alejado de la vida política activa desde 1980, se ha entrevistado varias veces con el Rey Don Juan Carlos.—(Foto-Efe)

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

EL MINISTRO DE DEFENSA, Narciso Serra, viajará a Bruselas el próximo día 15 para participar en la sesión del «Eurogrupo», organismo que planifica e impulsa programas conjuntos de armamento.

EL APLAZAMIENTO o fraccionamiento en el pago de cuotas de la Seguridad Social se regula en una orden que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

TREINTA Y SEIS MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y SEIS millones de pesetas es el volumen de gasto previsto en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de Castilla y León para 1984 enviado a las Cortes Regionales por el Gobierno autónomo.

«EL DIARIO MONTAÑÉS», de Santander, acusa a su colega «Alerta» de buscar apoyos en las fuerzas políticas y en las instituciones para consolidar su continuidad.

### EXTRANJERO

MAS DE DIECINUEVE MILLONES de parados —32,5 por ciento en el área de la OCDE— hay actualmente en Europa Occidental, es decir en los veintiún países miembros del Consejo de Europa, entre ellos los diez del Mercado Común.

LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA del Consejo de Europa apoyó en bloque la iniciativa del presidente del Gobierno español, Felipe González, relativa a la convocatoria de una conferencia de jefes de Estado o de Gobierno para combatir el terrorismo.

LOS MINISTROS DE AGRICULTURA del Mercado Común Europeo no pudieron llegar a un acuerdo sobre la aplicación del nuevo Reglamento de Frutas y Hortalizas, que penaliza las exportaciones españolas, supo «Efe» de fuentes comunitarias.

## Juan Pablo II, en las islas Salomón

Hontara (Islas Salomón).—El Papa Juan Pablo II ha llegado a Hontara, capital de las Islas Salomón, en visita de ocho horas de duración.

El avión en que viaja Su Santidad ha aterrizado en el aeropuerto local a las 00,45 gmt.—Efe.

### MISA ANTE 200.000 NATIVOS PAPUES

Mount-Hagen (Papúa-Nueva Guinea).—Con una misa al aire libre, ante una colorida muchedumbre de unos 200.000 nativos, el Papa Juan Pablo II coronó ayer su estancia en Mount-Hagen, en plena selva, en el segundo día de su visita a Papúa-Nueva Guinea.

Juan Pablo II celebró la misa y pronunció su homilía en «pidgin», dialecto derivado del inglés y la más común de las cerca de 800 lenguas que se hablan en este Estado insular del sur del

Pacífico.

Después de la misa, las numerosas tribus representadas

ofrecieron al Santo Padre un ruidoso homenaje y le obsequiaron con exóticos regalos.—Efe.

## «Jóvenes Agricultores» critica la campaña de cereales

Madrid.—La asociación Jóvenes Agricultores critica la actitud del Ministerio de Agricultura en el tratamiento de la liberalización del trigo, en una nota remitida a los medios informativos.

«Jóvenes Agricultores» critica la aprobación por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos del real decreto de la campaña de cereales para 1984-85 sin haber negociado un solo

punto con los representantes agrarios.

En la nota de esa asociación agraria se denuncia también «la farsa informativa montada por el Ministerio de Agricultura y el poco democrático sistema que impone a los agricultores precios, intereses, créditos y normativa, sin que se sepa aún cuáles son y cómo han calculado los datos que, de forma extraoficial, se han dado a conocer».

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO